

**Catalogo parti di ricambio**  
**Spare parts catalogue**  
**Catalogue pieces de rechange**  
**Ersatzteilliste**

**MD150 MD151**  
**MD170 MD171**  
**MD190 MD191**



**TAVOLA/TABLE**

---

**1** BASAMENTO  
CRANKCASE  
CARTER MOTEUR  
KURBELGEHÄUSE

---

**2** MANOVELLISMO  
CRANK MECHANISM  
EQUIPAGE MOBILE  
KURBELGETRIEBE

---

**3** REGOLATORE GIRI  
GOVERNOR  
REGULATEUR DE TOURS  
REGLER

---

**4** TESTA CILINDRO  
CYLINDER HEAD - CYLINDER  
CULASSE - ZYLINDER  
ZYLINDERKOPF - ZYLINDER

---

**5** POMPA INIEZIONE E INIETTORE  
INJECTION PUMP AND INJECTOR  
POMPE A INJECTION-PORTE INJECTEUR  
EINSPRITZPUMPE UND EINSPRITZDÜSE

---

**6** RAFFREDDAMENTO  
COOLING  
REFROIDISSEMENT  
LUFTKÜHLUNG

---

**7** RADIATORE OLIO  
OIL COOLER  
RADIATEUR HUIL  
KÜHLER

---

**8** AVVIAMENTO ELETTRICO  
ELECTRICAL STARTING  
DEMARRAGE ELECTRIQUE  
ELEKTRISCHER ANLASSER

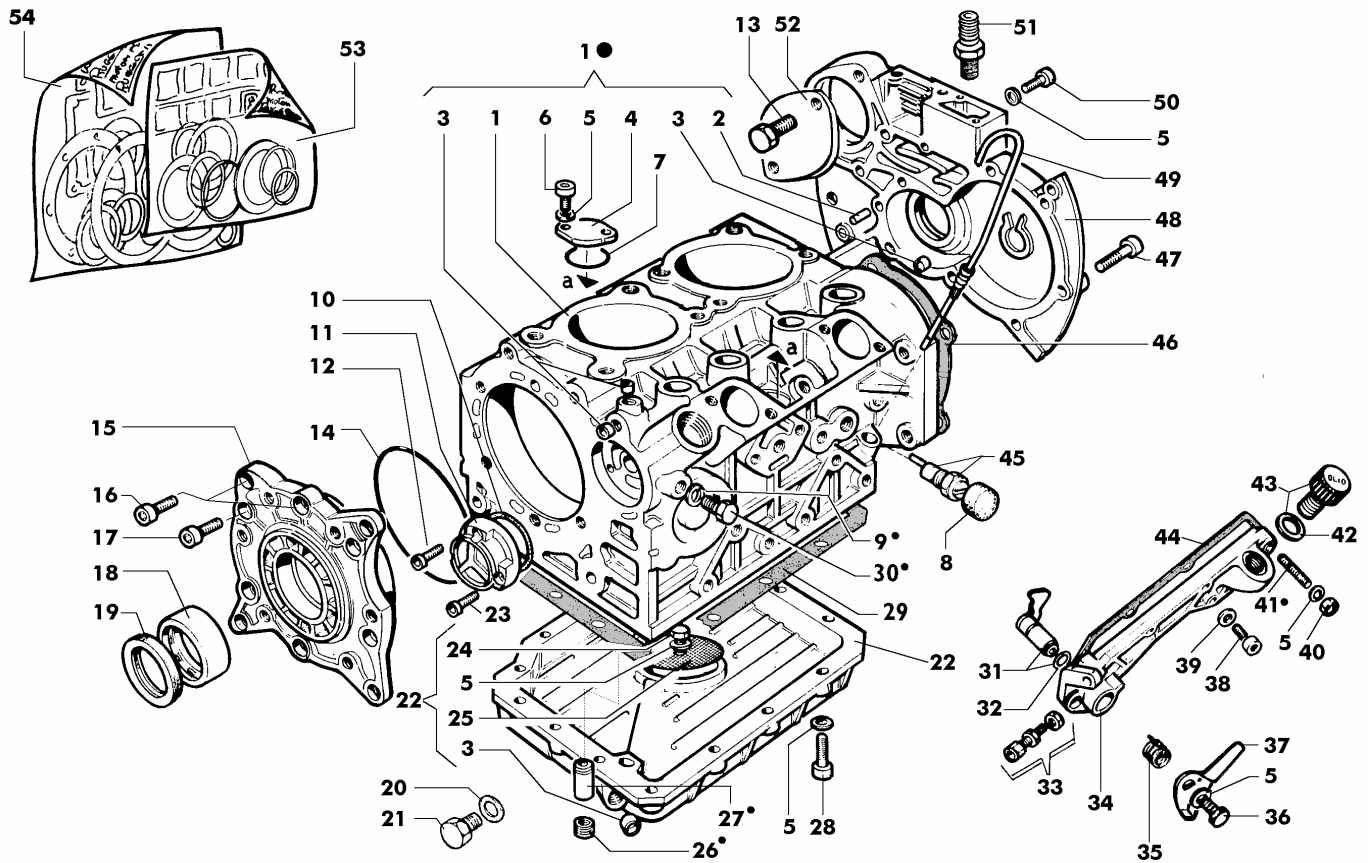
---

**9** INSONORIZZAZIONE  
LOW NOISE VERSION  
INSONORISATION  
SCHALLDÄMMUNG

---

**10** ACCESSORI A RICHIESTA  
FITTINGS UPON REQUEST  
ACCESSOIRES SUR DEMANDE  
RUBEHÖRE AUF WUNSCH

---



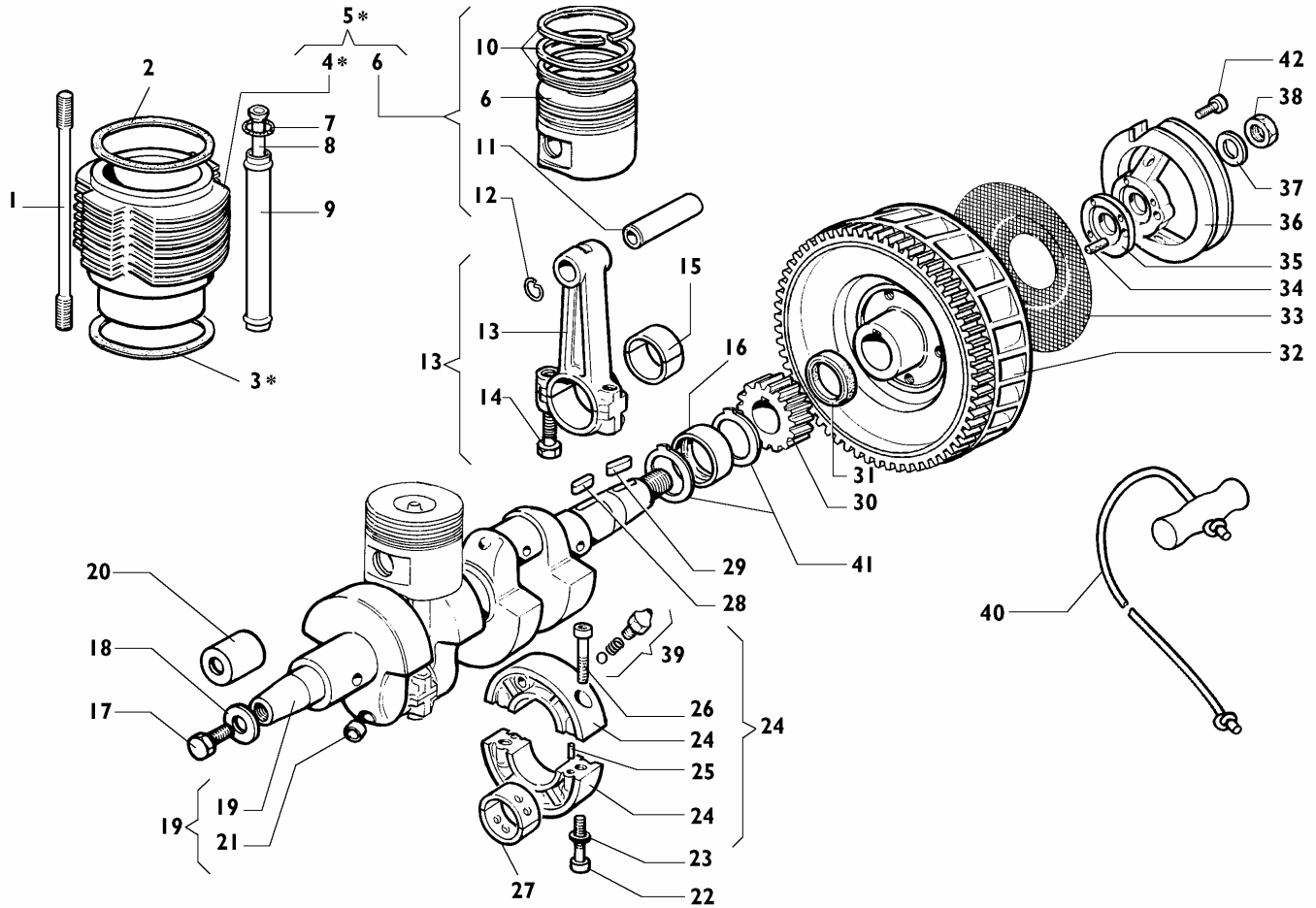
Nr. No.	OLD CODE	NEW CODE	MD 150 Q.ty	MD 151 Q.ty	MD 170 Q.ty	MD 171 Q.ty	MD 190 Q.ty	MD 191 Q.ty	DENOMINAZIONE - DESCRIPTION - DENOMINATION - BENENNUNG			
	C2512	<b>00C25R0120</b>	1	1	—	—	—	—	Blocco motore	Short block	Bloc moteur	Motorbloken
	C2562	<b>00C25R0620</b>	—	—	—	—	1	1	Blocco motore	Short block	Bloc moteur	Motorbloken
	C2564	<b>00C25R0640</b>	—	—	1	1	—	—	Blocco motore Sil.	Short block	Bloc moteur	Motorbloken
1	A2327	<b>00A23R0270</b>	—	—	1	1	—	—	Carter motore in ghisa	Crankcase	Carter Moteur	Kurbelgehäuse
	A2170	<b>00A21R0700</b>	1	1	—	—	—	—	Carter motore	Crankcase	Carter Moteur	Kurbelgehäuse
	A2318	<b>00A23R0180</b>	—	—	—	—	1	1	Carter motore	Crankcase	Carter Moteur	Kurbelgehäuse
2	84124	<b>0084001200</b>	1	1	1	1	1	1	Spina cilindrica D.8x14	Taper pin	Goupille	Kegelstift
3	88657	<b>00886R0570</b>	5	5	5	5	4	4	Tappo a scodellino D.12	Plug	Bouchon	Verschluß
4	39986	<b>00399R0860</b>	1	1	1	1	1	1	Flangia	Flange	Bride	Flansch
5	77105	<b>0076250080</b>	23	23	23	23	22	22	Rondella piana D.6,5x12	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
6	99407	<b>0097302970</b>	2	2	2	2	2	2	Vite M.6x12	Screw	Vis	Schraube
7	57979	<b>00579R0790</b>	1	1	1	1	1	1	Anello OR D.33,05	O-ring	Joint torique	O-Ring
8	88651	<b>00886R0510</b>	1	1	1	1	1	1	Tappo dado supplemento	Plug	Bouchon	Verschluß
9	75402	<b>0046700580</b>	2	2	2	2	2	2	Rondella rame D.8,2x12 sp.1	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
10	57949	<b>00579R0490</b>	1	1	1	1	1	1	Anello OR D.41.00 sez.1,78	O-ring	Joint torique	O-Ring
11	23386	<b>00233R0860</b>	1	1	1	1	1	1	Coperchio sede pompa olio	Cover	Couvercle	Deckel
12	99219	<b>00992R0190</b>	1	1	1	1	1	1	Vite M.5x25	Screw	Vis	Schraube
13	99318	<b>0017800300</b>	2	2	2	2	2	2	Vite vte M.10x20	Screw	Vis	Schraube
14	57978	<b>00579R0780</b>	1	1	1	1	1	1	Anello OR D.113,97	O-ring	Joint torique	O-Ring
15	88025	<b>0086753000</b>	1	1	1	1	1	1	Supporto di banco	Support	Support	Lager
16	99218	<b>0097320920</b>	2	2	2	2	2	2	Vite M.8x18	Screw	Vis	Schraube
17	99217	<b>0097301000</b>	8	8	8	8	8	8	Vite M.8x22	Screw	Vis	Schraube
18	31077	<b>00310R0770</b>	1	1	1	1	1	1	Cuscinetto di banco STD	Bearing	Roulement	Lager
	31080	<b>00310R0800</b>	1	1	1	1	1	1	Cuscinetto di banco -0,25 mm	Bearing	Roulement	Lager
	31081	<b>00310R0810</b>	1	1	1	1	1	1	Cuscinetto di banco -0,50 mm	Bearing	Roulement	Lager
19	A2125	<b>00A21R0250</b>	1	1	1	1	1	1	Kit anelli tenuta olio	Oil seal	Bague étanchéité	Dichtring
20	75401	<b>0046700610</b>	1	1	1	1	1	1	Guarnizione in rame d.14	Gasket	Joint	Dichtung
21	89403	<b>0089650050</b>	1	1	1	1	1	1	Tappo filettato M.14x1,5 L.15	Threaded plug	Bouchon fileté	Verschlußschraube
22	A2124	<b>00A21R0240</b>	1	1	1	1	1	1	Coppa olio in alluminio	Oil Pan	Carter Huile	Ölwanne
23	99219	<b>00992R0190</b>	2	2	2	2	2	2	Vite M.5x25	Screw	Vis	Schraube
24	99312	<b>0017600010</b>	1	1	1	1	1	1	Vite vte M.6x10	Screw	Vis	Schraube
25	73472	<b>00734R0720</b>	1	1	1	1	1	1	Rete aspirazione coppa olio	Net	Grillage	Netz



**BASAMENTO - CRANKCASE  
CARTER MOTEUR - KURBELGEHÄUSE**

CATALOGO RICAMBI SPARE PARTS		
TAVOLA TABLE	<b>1</b>	<b>2</b>
DATA DATE	<b>02/2003</b>	

Nr. No.	OLD CODE	NEW CODE	MD	MD	MD	MD	MD	MD	DENOMINAZIONE - DESCRIPTION - DENOMINATION - BENENNUNG			
			150 Q.ty	151 Q.ty	170 Q.ty	171 Q.ty	190 Q.ty	191 Q.ty				
26	99920	<b>00999R0200</b>	1	1	1	1	1	1	Vite M.16x1,5x10	Screw	Vis	Schraube
27	95645	<b>00956R0450</b>	1	1	1	1	1	1	Valvola by-pass completa	By-pass	Soupage by-pass	Ventil
28	99216	<b>0017601380</b>	15	15	15	15	15	15	Vite M.6x30	Screw	Vis	Schraube
29	45060	<b>00450R0600</b>	1	1	1	1	1	1	Guarnizione coppa olio	Gasket	Joint	Dichtung
30	99516	<b>00995R0160</b>	2	2	2	2	2	2	Vite vte M.8x1x10	Screw	Vis	Schraube
31	49488	<b>00494R0880</b>	1	1	1	1	1	1	Leva stop completa	Lever	Levier	Hebel
32	57901	<b>00579R0010</b>	1	1	1	1	1	1	Anello OR d.8.73 sez.1,78	O-ring	Joint torique	O-Ring
33	72203	<b>0091801910</b>	1	1	1	1	1	1	Registro tendi filo	Setscrew	Vis réglage	Einstellschraube
34	23363	<b>00235R0520</b>	1	1	1	1	1	1	Coperchio tirante p.iniezione	Cover	Couvercle	Deckel
35	54728	<b>00547R0280</b>	1	1	1	1	1	1	Molla richiamo leva stop	Spring	Ressort	Feder
36	99322	<b>0017600030</b>	1	1	1	1	1	1	Vite M.6x12	Screw	Vis	Schraube
37	49486	<b>00494R0860</b>	1	1	1	1	1	1	Leva esterna stop	Lever	Levier	Hebel
38	99246	<b>0097320780</b>	5	5	5	5	5	5	Vite M 6 x 25	Screw	Vis	Schraube
39		<b>0046700010</b>	2	2	2	2	2	2	Guarniz.rame d.6	Gasket	Joint	Dichtung
40	32307	<b>00323R0070</b>	1	1	1	1	1	1	Dado M.6 H.6	Nut	Ecrou	Mutter
41	67656	<b>0067600470</b>	1	1	1	1	1	1	Prigioniero M 6 x 16	Stud	Goujon	Stiftschraube
42	75839	<b>00758R0390</b>	1	1	1	1	1	1	Rondella in gomma D.22 x 27 sp.2	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
43	89456	<b>00894R0560</b>	1	1	1	1	1	1	Tappo carico olio	Threaded plug	Bouchon fileté	Verschlußschraube
44	45108	<b>00453R0770</b>	1	1	1	1	1	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
45	72224	<b>00722R0240</b>	1	1	1	1	1	1	Registro supplemento di coppia	Setscrew	Vis réglage	Einstellschraube
46	45059	<b>00450R0590</b>	1	1	1	1	1	1	Guarnizione cop. distribuzione	Gasket	Joint	Dichtung
47	99230	<b>0097320640</b>	10	10	10	10	10	10	Vite M.8x30	Screw	Vis	Schraube
49	07648	<b>00076R0480</b>	1	1	1	1	1	1	Coperchio distribuzione	Cover	Couvercle	Deckel
50	99211	<b>0097320780</b>	1	1	1	1	1	1	Asta livello olio	Rod	Tige	Stange
51	71780	<b>00717R0800</b>	1	1	1	1	1	1	Vite M 6 x 25	Screw	Vis	Schraube
52	23101	<b>0063000210</b>	1	1	1	1	1	1	Raccordo per sfiato	Union	Raccord	Anschlußstück
53	A2141	<b>00A21R0410</b>	1	1	---	---	---	---	Coperchio sede motorino avviam.	Cover	Couvercle	Deckel
	A2292	<b>00A22R0920</b>	---	---	1	1	1	1	Serie guarnizioni smeriglio	Hoveraul gasket set	Joint	Dichtung
54	A2142	<b>00A21R0420</b>	1	1	---	---	---	---	Serie guarnizioni completa	Complete gasket set	Joint	Dichtung
	A2291	<b>00A22R0910</b>	---	---	1	1	1	1	Serie guarnizioni completa	Complete gasket set	Joint	Dichtung



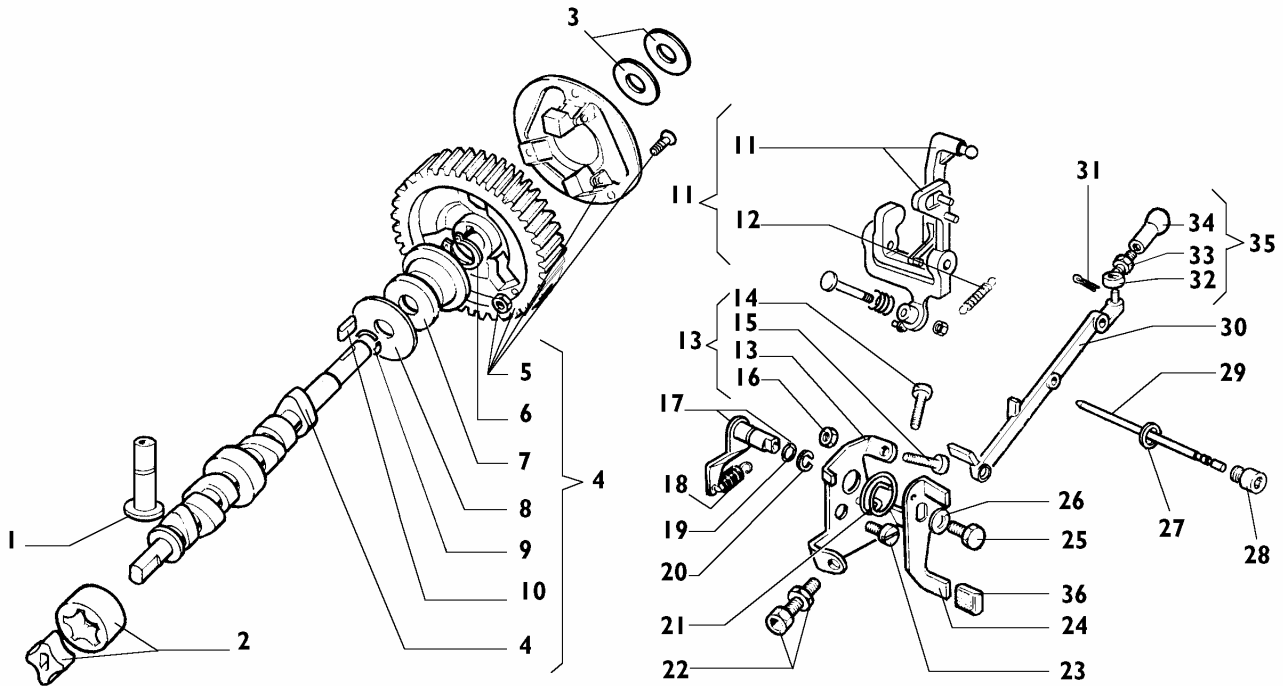
Nr. No.	OLD CODE	NEW CODE	MD 150 Q.ty	MD 151 Q.ty	MD 170 Q.ty	MD 171 Q.ty	MD 190 Q.ty	MD 191 Q.ty	DENOMINAZIONE - DESCRIPTION - DENOMINATION - BENENNUNG			
1	68426	<b>00684R0260</b>	8	8	—	—	—	—	Prigioniero cilindro	Stud	Goujon	Stiftschraube
	68434	<b>00684R0340</b>	—	—	8	8	8	8	Prigioniero cilindro	Stud	Goujon	Stiftschraube
2	45072	<b>0047307870</b>	2	2	—	—	—	—	Guarnizione testa	Gasket	Joint	Dichtung
	45115	<b>0047307760</b>	—	—	2	2	2	2	Guarnizione testa	Gasket	Joint	Dichtung
3	45173	<b>00451R0730</b>	3	3	3	3	3	3	Guarnizione 0,1 mm	Gasket	Joint	Dichtung
	45174	<b>00451R0740</b>	2	2	2	2	2	2	Guarnizione 0,2 mm	Gasket	Joint	Dichtung
	45175	<b>00451R0750</b>	2	2	2	2	2	2	Guarnizione 0,3 mm	Gasket	Joint	Dichtung
4	20398	<b>00203R0980</b>	2	2	—	—	—	—	Cilindro D.80	Cylinder	Cylindre	Zylinder
	20383	<b>00203R0830</b>	—	—	2	2	2	2	Cilindro D.85	Cylinder	Cylindre	Zylinder
5	A2342	<b>00A23R0420</b>	2	2	—	—	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
	A2268	<b>00A22R0680</b>	—	—	2	2	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
	A2308	<b>00A23R0080</b>	—	—	—	—	2	2	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
6	A2128	<b>00A21R0280</b>	2	2	—	—	—	—	Pistone D.80	Piston	Piston	Kolben
	A2267	<b>00A22R0670</b>	—	—	2	2	—	—	Pistone D.85	Piston	Piston	Kolben
	A2293	<b>00A22R0930</b>	—	—	—	—	2	2	Pistone d.85 STD	Piston	Piston	Kolben
7	57912	<b>0012000060</b>	8	8	8	8	8	8	Anello OR 121 D.15,88	O-ring	Joint torique	O-Ring
8	07203	<b>00072R0030</b>	4	4	—	—	—	—	Asta bilancieri completa	Rod	Tige	Stange
	07210	<b>00072R0100</b>	—	—	4	4	4	4	Asta bilancieri completa	Rod	Tige	Stange
9	94028	<b>00940R0280</b>	4	4	—	—	—	—	Tube custodia aste bilancieri	Protection pipe	Tuyau protection	Schutzrohr
	94038	<b>00940R0380</b>	—	—	4	4	4	4	Tube custodia aste bilancieri	Protection pipe	Tuyau protection	Schutzrohr
10	A2132	<b>00A21R0320</b>	2	2	—	—	—	—	Serie segmenti D.80	Piston rings	Segments	Kolben ring
	A2277	<b>0082110090</b>	—	—	2	2	2	2	Serie segmenti D.85 (2mm) STD	Piston rings	Segments	Kolben ring
11	85418	<b>00854R0180</b>	2	2	—	—	—	—	Spinotto D.20x60 foro 12	Piston pin	Axe du piston	Kolbenbolzen
	85417	<b>00854R0170</b>	—	—	2	2	2	2	Spinotto ø22x64 foro 12	Piston pin	Axe du piston	Kolbenbolzen
12	05986	<b>00059R0860</b>	4	4	—	—	—	—	Anello fermo spinotto ø23	Ring	Bague	Ring
	05981	<b>00059R0810</b>	—	—	4	4	4	4	Anello fermo spinotto ø25	Ring	Bague	Ring
13	10041	<b>00100R0410</b>	2	2	—	—	—	—	Biella completa	Connecting Rod	Bielle	Pleuelstange
	10052	<b>00100R0520</b>	—	—	2	2	—	—	Biella completa	Connecting Rod	Bielle	Pleuelstange
	10045	<b>00100R0450</b>	—	—	—	—	2	2	Biella completa	Connecting Rod	Bielle	Pleuelstange
14	98960	<b>0017701010</b>	4	4	4	4	4	4	Vite biella	Screw	Vis	Schraube



**MANOVELLISMO - CRANK MECHANISM  
EQUIPAGE MOBILE - KURBELGETRIEBE**

CATALOGO RICAMBI SPARE PARTS		
TAVOLA TABLE	<b>2</b>	<b>2</b>
DATA DATE	<b>02/2003</b>	

Nr. No.	OLD CODE	NEW CODE	MD	MD	MD	MD	MD	MD	DENOMINAZIONE - DESCRIPTION - DENOMINATION - BENENNUNG			
			150 Q.ty	151 Q.ty	170 Q.ty	171 Q.ty	190 Q.ty	191 Q.ty				
15	A2637	<b>00A26R0370</b>	2	2	2	2	2	2	Cuscinetto testa biella STD	Bearing	Roulement	Lager
	A2640	<b>00A26R0400</b>	2	2	2	2	2	2	Cuscinetto testa biella -0,25 mm	Bearing	Roulement	Lager
	A2641	<b>00A26R0410</b>	2	2	2	2	2	2	Cuscinetto testa biella -0,50 mm	Bearing	Roulement	Lager
16	31077	<b>00310R0770</b>	1	1	1	1	1	1	Cuscinetto di banco STD	Bearing	Roulement	Lager
	31080	<b>00310R0800</b>	1	1	1	1	1	1	Cuscinetto di banco -0,25 mm	Bearing	Roulement	Lager
	31081	<b>00310R0810</b>	1	1	1	1	1	1	Cuscinetto di banco -0,50 mm	Bearing	Roulement	Lager
17	99365	<b>00993R0650</b>	1	1	1	1	1	1	Vite M.14x1,5x40	Screw	Vis	Schraube
18	77139	<b>00771R0390</b>	1	1	1	1	1	1	Rondella piana D.14,5x35 sp.3,5	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
19	A2126	<b>00A21R0260</b>	1	1	---	---	---	---	Albero a gomito completo	Crankshaft	Vilebrequin	Kurbelwelle
	A2317	<b>00A23R0170</b>	---	---	1	1	---	---	Albero a gomito completo	Crankshaft	Vilebrequin	Kurbelwelle
	A2316	<b>00A23R0160</b>	---	---	---	---	1	1	Albero a gomito completo	Crankshaft	Vilebrequin	Kurbelwelle
20	88649	<b>00886R0490</b>	1	1	1	1	1	1	Tappo pretezione albero	Plug	Bouchon	Verschluß
21	74226	<b>0090801320</b>	4	4	4	4	4	4	Tappo D.6	Plug	Bouchon	Verschluß
22	99237	<b>0097300320</b>	2	2	2	2	2	2	Vite M.8x45	Screw	Vis	Schraube
23	77235	<b>0076250100</b>	2	2	2	2	2	2	Rondella piana d.8x15	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
24	88026	<b>00880R0260</b>	1	1	1	1	---	---	Supporto di banco centrale	Support	Support	Lager
	88063	<b>00880R0630</b>	---	---	---	---	1	1	Supporto di banco centrale	Support	Support	Lager
25	84127	<b>0084000200</b>	2	2	2	2	2	2	Spina cilindrica D.6x12	Taper pin	Goupille	Kegelstift
26	99235	<b>0097300310</b>	2	2	2	2	2	2	Vite M.8x40	Screw	Vis	Schraube
27	A2649	<b>00A26R0490</b>	1	1	1	1	1	1	Cuscinetto di banco STD	Bearing	Roulement	Lager
	A2650	<b>00A26R0500</b>	1	1	1	1	1	1	Cuscinetto di banco -0,25 mm	Bearing	Roulement	Lager
	A2651	<b>00A26R0510</b>	1	1	1	1	1	1	Cuscinetto di banco -0,50 mm	Bearing	Roulement	Lager
28	49823	<b>00498R0230</b>	1	1	1	1	1	1	Linguetta 6x6x12	Tab	Languette	Federkeil
29	49819	<b>00498R0190</b>	1	1	1	1	1	1	Linguetta 6x6x25	Tab	Languette	Federkeil
30	46964	<b>00469R0640</b>	1	1	1	1	1	1	Ingranaggio albero a gomito	Gear	Engrenage	Zahnrad
31	A2125	<b>00A21R0250</b>	1	1	1	1	1	1	Kit anelli tenuta olio	Oil seal	Bague étanchèité	Dichtring
32	97804	<b>0098813410</b>	1	1	---	---	---	---	Volano ventilatore con corona	Flyweel	Volant	Schwungrad
	97835	<b>0098813420</b>	---	---	1	1	1	1	Volano ventilatore con corona	Flyweel	Volant	Schwungrad
33	73463	<b>00734R0630</b>	1	1	---	---	---	---	Rete aspirazione volano	Net	Grillage	Netz
	73470	<b>00734R0700</b>	---	---	1	1	1	1	Rete volano	Net	Grillage	Netz
34	85031	<b>0084300140</b>	1	1	---	---	---	---	Spina elastica D.6x16	Taper pin	Goupille	Kegelstift
	85001	<b>00850R0010</b>	---	---	1	1	1	1	Spina elastica D.6x30	Taper pin	Goupille	Kegelstift
35	35635	<b>0035150390</b>	---	---	1	1	1	1	Distanziale puleggia	Spacer	Entretoise	Distanzstück
36	69727	<b>00697R0270</b>	1	1	1	1	1	1	Puleggia avviamento	Pulley	Poulie	Riemenscheibe
37	77128	<b>00771R0280</b>	1	1	---	---	---	---	Rondella piana D.23x40 sp.4	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	77163	<b>00771R0630</b>	---	---	1	1	1	1	Rondella piana D.32,5x44 sp.2	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
38	32314	<b>00323R0140</b>	1	1	---	---	---	---	Dado M.22x1,5 H.10	Nut	Ecrou	Mutter
	32589	<b>00325R0840</b>	---	---	1	1	1	1	Dado volano	Nut	Ecrou	Mutter
39	95642	<b>00956R0420</b>	---	---	---	---	2	2	Valvola getto completa	Valve	Soupape	Ventil
40	41101	<b>0040550450</b>	1	1	1	1	1	1	Fune avviamento	Starting rope	Corde	Seil
41	06017	<b>00060R0170</b>	2	2	2	2	2	2	Anello di spallamento	Ring	Bague	Ring
42		<b>0097300120</b>	3	3	---	---	---	---	Vite M.6 x 20 TCEI	Screw	Vis	Schraube
		<b>0097320160</b>	---	---	---	---	3	3	Vite M.6 x 40 TCEI	Screw	Vis	Schraube



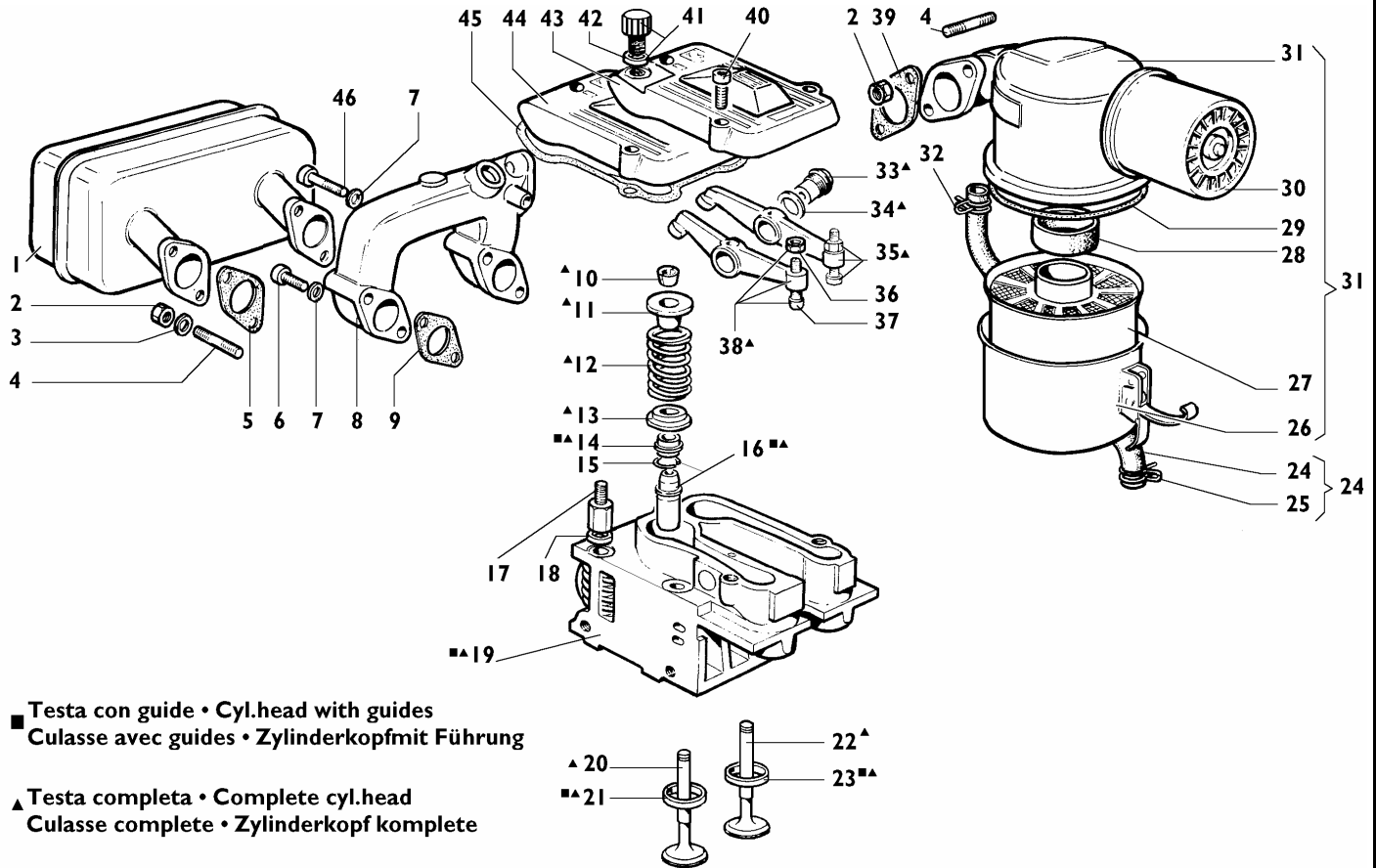
Nr. No.	OLD CODE	NEW CODE	MD	MD	MD	MD	MD	MD	DENOMINAZIONE - DESCRIPTION - DENOMINATION - BENENNUNG
			150 Q.ty	151 Q.ty	170 Q.ty	171 Q.ty	190 Q.ty	191 Q.ty	
1	70819	<b>00708R0190</b>	4	4	4	4	4	4	Punteria Tappet Poussoir Stössel
2	A2143	<b>00A21R0430</b>	1	1	1	1	1	1	Pompa olio completa Lub. oil pump Pompe huile Schmierölpumpe
3	77733	<b>00777R0330</b>	1	1	1	1	1	1	Rondella rasamento 0,3 mm Washer Rondelle Unterlegscheibe
	77734	<b>00777R0340</b>	1	1	1	1	1	1	Rondella rasamento 0,2 mm Washer Rondelle Unterlegscheibe
4	A2137	<b>00A21R0370</b>	1	1	---	---	---	---	Albero a camme Camshaft Arbre Cames Nockenwelle
	A2172	<b>00A21R0720</b>	---	---	1	1	---	---	Albero a camme Camshaft Arbre Cames Nockenwelle
	A2302	<b>00A23R0020</b>	---	---	---	---	1	1	Albero a camme Camshaft Arbre Cames Nockenwelle
5	46981	<b>00469R0810</b>	1	1	1	1	1	1	Ingranaggio albero a camme Gear Engrenage Zahnrad
6	04602	<b>0012400130</b>	1	1	1	1	1	1	Anello seeger Snap Ring Circlip Sicherungsring
7	62122	<b>00621R0220</b>	1	1	1	1	1	1	Piattello regolatore Retainer Coupelle Federteller
8	77778	<b>00777R0780</b>	1	1	1	1	1	1	Rondella rasamento Washer Rondelle Unterlegscheibe
9	05985	<b>00059R0850</b>	1	1	1	1	1	1	Anello arresto Ring Bague Ring
10	49836	<b>00498R0360</b>	1	1	1	1	1	1	Linguetta 4x4x12 Tab Languette Federkeil
11	49506	<b>00495R0060</b>	1	1	1	1	1	1	Leva regolatore Lever Levier Hebel
12	55114	<b>00551R0140</b>	1	1	1	1	1	1	Molla supplemento Spring Ressort Feder
13	61391	<b>00613R0910</b>	1	1	1	1	1	1	Piastrina fine corsa Safety plate Support Sicherheitsblech
14	99335	<b>0017550190</b>	1	1	1	1	1	1	Vite Screw Vis Schraube
15	99308	<b>0017550240</b>	1	1	1	1	1	1	Vite Screw Vis Schraube
16	32308	<b>0032400040</b>	2	2	2	2	2	2	Dado M.5 Nut Ecrou Mutter
17	49468	<b>00491R0660</b>	1	1	1	1	1	1	Leva interna acceleratore Lever Levier Hebel
18	55129	<b>00551R0290</b>	1	1	1	1	1	1	Molla regolatore Spring Ressort Feder
19	57901	<b>00579R0010</b>	1	1	1	1	1	1	Anello OR d.8.73 sez.1,78 O-ring Joint torique O-Ring
20	01601	<b>0011650360</b>	1	1	1	1	1	1	Anello benzina D 8 Ring Bague Ring
21	54723	<b>00547R0230</b>	1	1	1	1	1	1	Molla richiamo leva acceleratore Spring Ressort Feder
22	72214	<b>0091801930</b>	1	1	1	1	1	1	Registro L.20 Setscrew Vis réglage Einstellschraube
23	99710	<b>00997R0100</b>	1	1	1	1	1	1	Vite vtctc M.8x12 Screw Vis Schraube
24	49469	<b>00494R0690</b>	1	1	1	1	1	1	Leva esterna acceleratore Lever Levier Hebel
25	99322	<b>0017600030</b>	1	1	1	1	1	1	Vite M.6x12 Screw Vis Schraube
26	77151	<b>0076250510</b>	1	1	1	1	1	1	Rondella piana D.6,6x18 sp.2 Washer Rondelle Unterlegscheibe
27	75409	<b>0046700590</b>	1	1	1	1	1	1	Guarnizione in rame d.10 Copper gasket Joint en cuivre Kupferdichtung
28	98962	<b>00989R0620</b>	1	1	1	1	1	1	Vite Screw Vis Schraube



**REGOLATORE DI GIRI - GOVERNOR**  
**REGULATEUR DE TOURS - REGLER**

CATALOGO RICAMBI SPARE PARTS		
TAVOLA TABLE	<b>3</b>	<b>2</b>
DATA DATE	<b>02/2003</b>	

Nr. No.	OLD CODE	NEW CODE	MD	MD	MD	MD	MD	MD	DENOMINAZIONE - DESCRIPTION - DENOMINATION - BENENNUNG			
			150 Q.ty	151 Q.ty	170 Q.ty	171 Q.ty	190 Q.ty	191 Q.ty				
29	60177	<b>00601R0770</b>	1	1	1	1	1	1	Perno leva regolatore	Journal	Axe	Zapfen
30	92714	<b>00927R0140</b>	1	1	1	1	1	1	Tirante collegamento pompe i.	Tie rod	Entretoise	Zugstange
31	55537	<b>00555R0370</b>	4	4	4	4	4	4	Molla di fermo tirante pompe i.	Spring	Ressort	Feder
32	72218	<b>00722R0180</b>	1	1	1	1	1	1	Registro su tirante pompe i.	Setscrew	Vis réglage	Einstellschraube
33	32303	<b>00323R0030</b>	1	1	1	1	1	1	Dado M.8 H.8	Nut	Ecrou	Mutter
34	83302	<b>00833R0020</b>	1	1	1	1	1	1	Snodo sferico femmina	Joint	Rotule	Gelenk
35	92703	<b>00927R0030</b>	1	1	1	1	1	1	Tirante pompe Iniez. completo	Tie rod	Entretoise	Zugstange
36	15149	<b>0021350560</b>	1	1	1	1	1	1	Cappello	Cap	Capuchon	Schutzkappe



Nr. No.	OLD CODE	NEW CODE	MD	MD	MD	MD	MD	MD	DENOMINAZIONE - DESCRIPTION - DENOMINATION - BENENNUNG			
			150 Q.ty	151 Q.ty	170 Q.ty	171 Q.ty	190 Q.ty	191 Q.ty				
1	52745	00527R0450	1	1	1	1	1	1	Marmitta	Muffler	Pot Echappement	Auspufftopf
2	32590	0032400210	6	6	6	6	6	6	Dado speciale M.8 ch.12	Nut	Ecrou	Mutter
3	76302	00763R0020	4	4	4	4	4	4	Rondella grower d.8 rinforzata	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
4	67732	0067801590	6	6	6	6	6	6	Prigioniero M.8x18	Stud	Goujon	Stiftschraube
5	45096	00451R0240	2	2	2	2	2	2	Guarnizione scarico	Gasket	Joint	Dichtung
6	99201	0097320630	2	2	2	2	2	2	Vite M.8x35	Screw	Vis	Schraube
7	77111	00771R0110	4	4	4	4	4	4	Rondella piana D.8,4x15 sp.1,5	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
8	21159	00211R0590	1	1	1	1	1	1	Collettore aspirazione	Intake Manifold	Collecteur Adm.	Ansaugsammelrohr
9	45062	00450R0620	2	2	2	2	2	2	Guarnizione aspirazione	Gasket	Joint	Dichtung
10	80904	00809R0040	8	8	8	8	8	8	Semicono	Cotter	Semi-cône	Ventilkegelstück
11	61636	00616R0360	4	4	4	4	4	4	Piattello superiore valvola	Retainer	Coupelle	Federteller
12	54077	00540R0770	4	4	4	4	4	4	Molla valvola	Spring	Ressort	Feder
13	61635	00616R0350	4	4	4	4	4	4	Piattello inferiore valvola	Retainer	Coupelle	Federteller
14	45125	0045350150	4	4	4	4	4	4	Guarnizione guida valvola opz.	Gasket	Joint	Dichtung
15	05968	00059R0680	4	4	4	4	4	4	Anello guida valvola	Ring	Bague	Ring
16	46477	00464R0770	4	4	4	4	4	4	Guida valvola	Valve Guide	Guide Soupape	Ventilführung
16	46459	00464R0590	4	4	4	4	4	4	Guida valvola asp/scar + 0.1	Valve Guide	Guide Soupape	Ventilführung
17	32641	00326R0410	3	3	3	3	3	3	Dado testa	Nut	Ecrou	Mutter
18	77202	00772R0020	8	8	8	8	8	8	Rondella piana D.9,5x17 sp.4	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
19	A2138	00A21R0380	2	2	—	—	2	2	Testa motore con guide	Cylinder head with gui	Culasse avec guide	Zylinderkopf Führung
19	A2139	00A21R0390	2	2	—	—	2	2	Testa motore completa	Complete cylinder hea	Culasse complète	Zylinderkopf komplette
19	A2263	00A22R0630	—	—	2	2	—	—	Testa motore con guide	Cylinder head with gui	Culasse avec guide	Zylinderkopf Führung
19	A2264	00919R0520	—	—	2	2	—	—	Testa motore completa	Complete cylinder hea	Culasse complète	Zylinderkopf komplette
20	96054	00960R0540	2	2	—	—	2	2	Valvola scarico	Exhaust valve	Soupape échappemen	Auslassventil
20	96059	00960R0590	—	—	2	2	—	—	Valvola scarico	Exhaust valve	Soupape échappemen	Auslassventil
21	05987	00059R0870	2	2	—	—	2	2	Anello valvola scarico	Ring	Bague	Ring
21	05999	00059R0990	2	2	—	—	2	2	Anello valvola scarico + 0,5 mm	Snap Ring	Circlip	Sicherungsring
21	06004	00060R0040	—	—	2	2	—	—	Anello valvola scarico STD	Ring	Bague	Ring
21	06028	00060R0280	—	—	2	2	—	—	Anello valvola scarico + 0,5 mm	Snap Ring	Circlip	Sicherungsring

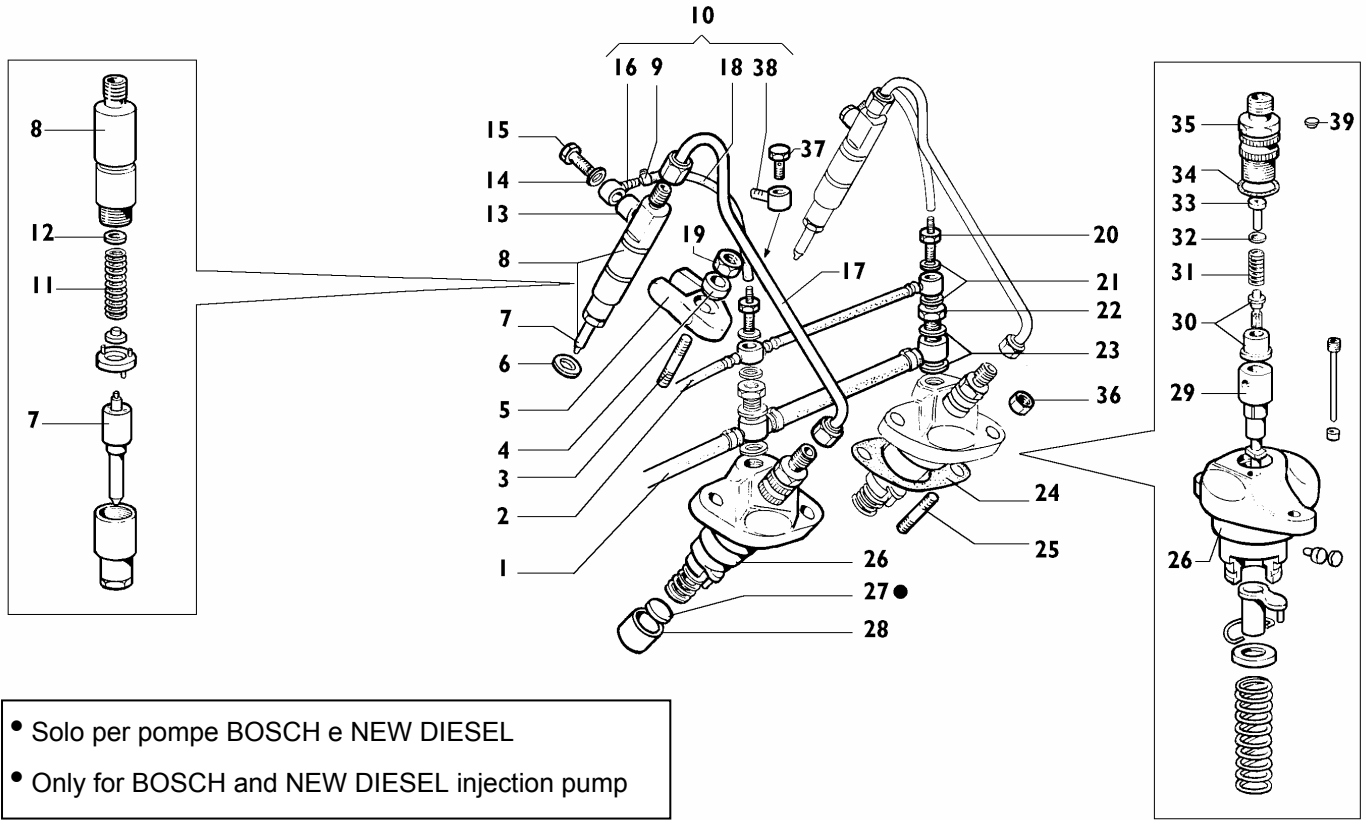




**TESTA - CYLINDER HEAD  
CULASSE - ZYLINDERKOPF**

CATALOGO RICAMBI  
SPARE PARTS  
TAVOLA  
TABLE **4** **2**  
DATA  
DATE **02/2003**

Nr. No.	OLD CODE	NEW CODE	MD	MD	MD	MD	MD	MD	DENOMINAZIONE - DESCRIPTION - DENOMINATION - BENENNUNG			
			150 Q.ty	151 Q.ty	170 Q.ty	171 Q.ty	190 Q.ty	191 Q.ty				
22	96053	<b>00960R0530</b>	2	2	---	---	2	2	Valvola aspirazione	Valve	Soupape	Ventil
	96058	<b>00960R0580</b>	---	---	2	2	---	---	Valvola aspirazione	Valve	Soupape	Ventil
23	05988	<b>00059R0880</b>	2	2	---	---	2	2	Anello valvola aspir.	Ring	Bague	Ring
	05998	<b>00059R0980</b>	2	2	---	---	2	2	Anello valvola aspir. + 0,5 mm	Snap Ring	Circlip	Sicherungsring
	06003	<b>00060R0030</b>	---	---	2	2	---	---	Anello valvola aspiraz. STD	Ring	Bague	Ring
	06029	<b>00060R0290</b>	---	---	2	2	---	---	Anello valvola aspir. + 0,5 mm	Snap Ring	Circlip	Sicherungsring
24	94914	<b>00949R0510</b>	1	1	1	1	1	1	Tube sfiato	Oil pipe	Tuyau huile	Ölleitung
25	37547	<b>00375R0470</b>	1	1	1	1	1	1	Fascetta	Clamp	Collier	Rohrschelle
26	25231	<b>00252R0320</b>	1	1	1	1	1	1	Coppa olio filtro aria	Oil sump	Carter huile	Ölwanne
27	35929	<b>00359R0290</b>	1	1	1	1	1	1	Elemento filtrante	Filter Element	Element Filtrant	Filtereinsatz
28	45106	<b>00451R0060</b>	1	1	1	1	1	1	Anello distanziale	Gasket	Joint	Dichtung
29	57973	<b>00579R0730</b>	1	1	1	1	1	1	Anello OR	O-ring	Joint torique	O-Ring
30	67014	<b>00670R0140</b>	1	1	1	1	1	1	Prefiltro ciclone	Prefilter	Préfiltre	Vorfilter
31	38848	<b>00388R0480</b>	1	1	1	1	1	1	Filtro aria	Air Cleaner	Filtre Air	Luftfilter
32	37551	<b>0036301780</b>	1	1	1	1	1	1	Fascetta	Clamp	Collier	Rohrschelle
33	60203	<b>00602R0030</b>	4	4	4	4	4	4	Perno bilancieri	Journal	Axe	Zapfen
34	75434	<b>00754R0340</b>	4	4	4	4	4	4	Rondella rame D.18,2x24 sp.1	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
35	10439	<b>00104R0390</b>	2	2	2	2	2	2	Bilanciere aspirazione	Rocker Arm	Culbuteur	Kipphebel
36	32307	<b>00323R0070</b>	4	4	4	4	4	4	Dado M.6 H.6	Nut	Ecrou	Mutter
37	72603	<b>00726R0030</b>	4	4	4	4	4	4	Registro bilancieri	Setscrew	Vis réglage	Einstellschraube
38	10440	<b>00104R0400</b>	2	2	2	2	2	2	Bilanciere scarico	Rocker Arm	Culbuteur	Kipphebel
39	45035	<b>00450R0350</b>	1	1	1	1	1	1	Guarnizione asp.scarico	Gasket	Joint	Dichtung
40	99246	<b>0097320780</b>	6	6	6	6	6	6	Vite M 6 x 25	Screw	Vis	Schraube
41	89456	<b>00894R0560</b>	1	1	1	1	1	1	Tappo carico olio	Threaded plug	Bouchon fileté	Verschlußschraube
42	75839	<b>00758R0390</b>	1	1	1	1	1	1	Rondella in gomma D.22 x 27 sp.2	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
43	23384	<b>00233R0840</b>	1	1	1	1	1	1	Coperchio bil.con carico olio	Cover	Couvercle	Deckel
44	23382	<b>00233R0820</b>	1	1	1	1	1	1	Coperchio bilancieri	Cover	Couvercle	Deckel
45	45131	<b>00451R0310</b>	2	2	2	2	2	2	Guarnizione cop.bilancieri	Gasket	Joint	Dichtung
46	99236	<b>0097300340</b>	2	2	2	2	2	2	Vite M.8x55	Screw	Vis	Schraube



- Solo per pompe BOSCH e NEW DIESEL
- Only for BOSCH and NEW DIESEL injection pump

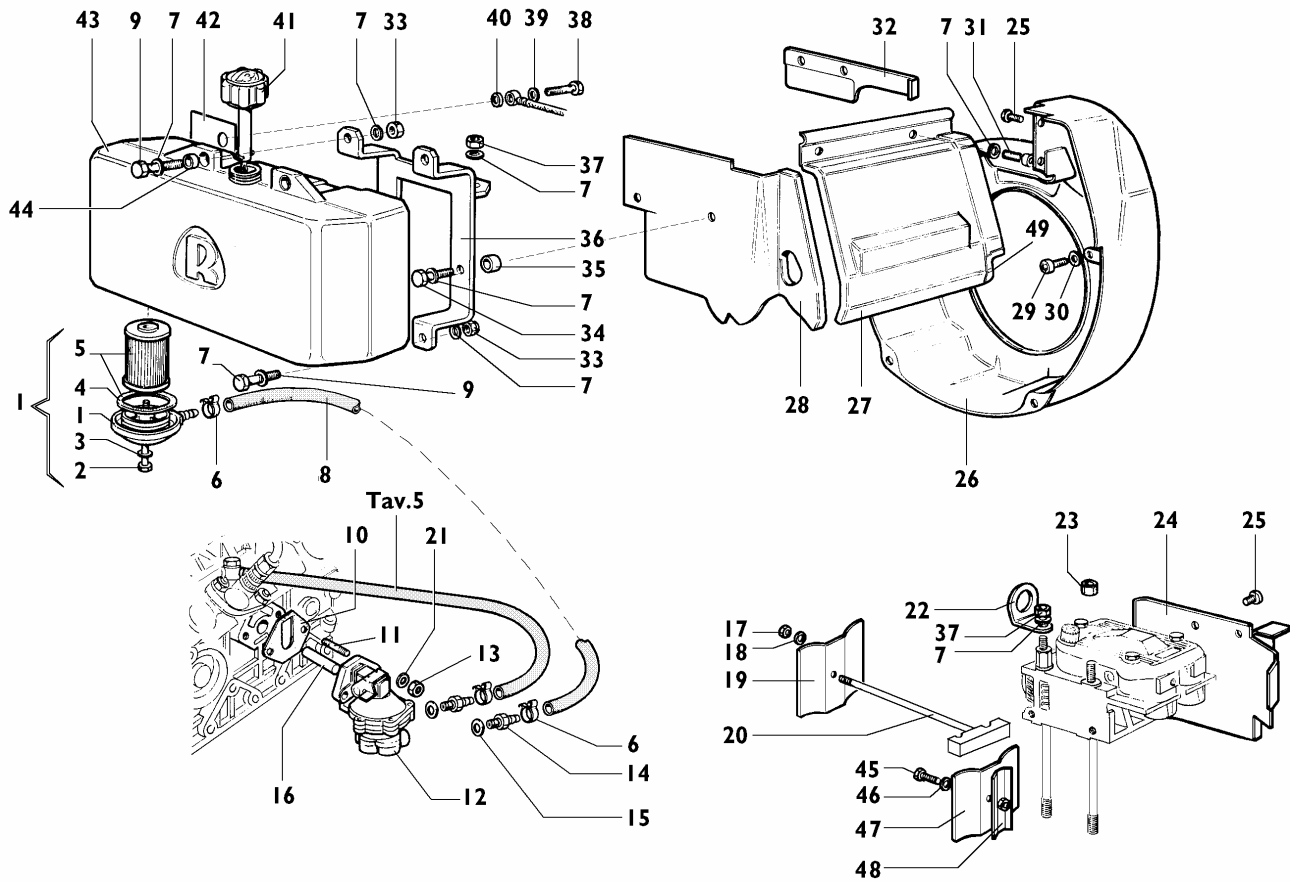
Nr. No.	OLD CODE	NEW CODE	MD 150 Q.ty	MD 151 Q.ty	MD 170 Q.ty	MD 171 Q.ty	MD 190 Q.ty	MD 191 Q.ty	DENOMINAZIONE - DESCRIPTION - DENOMINATION - BENENNUNG			
1	93739	<b>00937R0390</b>	1	1	1	1	1	1	Tubo nafta p.a.c. - p.iniezione	Fuel pipe	Tube combustible	Brennstoffleitung
2	93737	<b>00937R0370</b>	1	1	1	1	1	1	Tubo disareazione p.in.-serb.	Fuel pipe	Tube combustible	Brennstoffleitung
3	67688	<b>00676R0880</b>	2	2	2	2	2	2	Prigioniero M.8x32 r.15/12/20	Stud	Goujon	Stiftschraube
4	77197	<b>00771R0970</b>	2	2	2	2	2	2	Rondella D.8,4x15 sp.7,5	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
5	85894	<b>00858R0940</b>	2	2	2	2	2	2	Staffa iniettore	Brace	Etrier	Bügel
6	75435	<b>00754R0350</b>	2	2	2	2	2	2	Rondella rame D.7,25x21 sp.1	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
	75451	<b>00754R0510</b>	2	2	2	2	2	2	Rondella rame D.7.25x21 sp.0,5	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
7	64466	<b>00644R0660</b>	2	2	2	2	2	2	Polverizzatore BOSCH	Nozzle	Injecteur	Einspritzdüse
	64468	<b>00644R0680</b>	2	2	2	2	2	2	Polverizzatore STANADYNE	Nozzle	Injecteur	Einspritzdüse
8	64456	<b>00644R0560</b>	2	2	2	2	2	2	Polverizzatore completo BOSCH	Nozzle	Injecteur	Einspritzdüse
	64461	<b>00644R0610</b>	2	2	2	2	2	2	Polverizzatore completo STANADYNE	Nozzle	Injecteur	Einspritzdüse
9	37572	<b>0036300500</b>	4	4	4	4	4	4	Fascetta oteco clic 55	Clamp	Collier	Rohrschelle
10	A2322	<b>00A23R0220</b>	—	—	—	—	2	2	Tubo rifiuto iniettore completo	Fuel pipe	Tube combustible	Brennstoffleitung
11	54079	<b>00540R0790</b>	2	2	2	2	2	2	Molla	Spring	Ressort	Feder
12	83730	<b>00837R0300</b>	2	2	2	2	2	2	Rondella taratura 0,1 mm	Shim	Cale	Unterlegscheibe
	83735	<b>00837R0350</b>	2	2	2	2	2	2	Spessore di taratura 1 mm	Shim	Cale	Unterlegscheibe
13	75450	<b>00754R0500</b>	2	2	2	2	2	2	Rondella rame D.6,2x10 sp.2,5	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
14	75439	<b>0046700010</b>	2	2	2	2	2	2	Rondella rame	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
15	71728	<b>0019011710</b>	2	2	2	2	2	2	Raccordo M 6	Union	Raccord	Anschlußstück
16	57529	<b>0072701080</b>	2	2	2	2	2	2	Occhio D.6,25	Eye	Oeillet	Öse
17	94467	<b>00944R0670</b>	2	2	—	—	—	—	Tubo iniezione	Fuel pipe	Tube combustible	Brennstoffleitung
	94468	<b>00944R0680</b>	—	—	2	2	2	2	Tubo iniezione	Fuel pipe	Tube combustible	Brennstoffleitung
18		<b>0093758390</b>	2	2	—	—	—	—	Tubo rifiuto iniettore	Fuel pipe	Tube combustible	Brennstoffleitung
		<b>0093759150</b>	—	—	2	2	—	—	Tubo rifiuto iniettore	Fuel pipe	Tube combustible	Brennstoffleitung
19	32303	<b>00323R0030</b>	2	2	2	2	2	2	Dado M.8 H.8	Nut	Ecrou	Mutter
20	71754	<b>00717R0540</b>	2	2	2	2	—	—	Raccordo disareazione	Union	Raccord	Anschlußstück
21	75402	<b>0046700580</b>	4	4	4	4	4	4	Rondella rame D.8,2x12 sp.1	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
22	71717	<b>0019010120</b>	2	2	2	2	2	2	Raccordo completo disareazione	Union	Raccord	Anschlußstück
23	75408	<b>0046700600</b>	4	4	4	4	4	4	Rondella rame D.12,2x16 sp.1,5	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe



**POMPA INIEZIONE E INIETTORE - INJECTION PUMP AND INJECTOR  
POMPE A INJECTION-PORTE INJECTEUR - EINSPRITZPUMPE UND EINSPRITZDÜSE**

CATALOGO RICAMBI SPARE PARTS		
TAVOLA TABLE	<b>5</b>	<b>2</b>
DATA DATE	<b>02/2003</b>	

Nr. No.	OLD CODE	NEW CODE	MD	MD	MD	MD	MD	MD	DENOMINAZIONE - DESCRIPTION - DENOMINATION - BENENNUNG			
			150 Q.ty	151 Q.ty	170 Q.ty	171 Q.ty	190 Q.ty	191 Q.ty				
24	45067	<b>00450R0670</b>	2	2	2	2	2	2	Guarnizione pompa in. 0,1 mm	Gasket	Joint	Dichtung
	45066	<b>00450R0660</b>	2	2	2	2	2	2	Guarnizione pompa in. 0,2 mm	Gasket	Joint	Dichtung
	45065	<b>00450R0650</b>	2	2	2	2	2	2	Guarnizione pompa in. 0,3 mm	Gasket	Joint	Dichtung
25	67732	<b>0067801590</b>	4	4	4	4	4	4	Prigioniero M.8x18	Stud	Goujon	Stiftschraube
26	65660	<b>00656R0600</b>	2	2	2	2	2	2	Pompa iniezione STANADYNE	Injection pump	Pompe injection	Einspritzpumpe
	65656	<b>00656R0560</b>	2	2	2	2	2	2	Pompa iniezione NEW DIESEL	Injection pump	Pompe injection	Einspritzpumpe
	65658	<b>00656R0580</b>	2	2	2	2	2	2	Pompa iniezione BOSCH	Injection pump	Pompe injection	Einspritzpumpe
27	59210	<b>00592R0100</b>	2	2	2	2	2	2	Pastiglia punteria NEW DIESEL	Expansion plug	Pastille	Einlegscheibe
28	70818	<b>0072150350</b>	2	2	2	2	2	2	Punteria pompa iniezione	Tappet	Poussoir	Stößel
29	66024	<b>00660R0240</b>	2	2	2	2	2	2	Pompante STANADYNE	Pumping element	Element pompe	Pumpenelement
	66022	<b>00660R0220</b>	2	2	2	2	2	2	Pompante BOSCH	Pumping element	Element pompe	Pumpenelement
30	95643	<b>00956R0430</b>	2	2	2	2	2	2	Valvola STANADYNE	Valve	Soupape	Ventil
	95646	<b>00956R0460</b>	2	2	2	2	2	2	Valvola BOSCH	Valve	Soupape	Ventil
31	54078	<b>00540R0780</b>	2	2	2	2	2	2	Molla	Spring	Ressort	Feder
32	83727	<b>00837R0270</b>	2	2	2	2	2	2	Rondella pompa iniezione	Shim	Cale	Unterlegscheibe
33	71706	<b>0074700030</b>	2	2	2	2	2	2	Riempitore	Union	Raccord	Anschlußstück
34	57921	<b>00579R0210</b>	2	2	2	2	2	2	Anello OR d.15.60 sez.1,78	O-ring	Joint torique	O-Ring
35	71705	<b>00717R0050</b>	2	2	2	2	2	2	Raccordo	Union	Raccord	Anschlußstück
36	32378	<b>0032030990</b>	4	4	4	4	4	4	Dado autoblocante M.8 H.7,9	Nut	Ecrou	Mutter
37	71618	<b>00716R0180</b>	---	---	---	---	---	2	Raccordo 8x1x30 a due fori	Union	Raccord	Anschlußstück
38	57530	<b>00575R0300</b>	---	---	---	---	---	2	Occhiello D.8,25	Eye	Oeillet	Öse
39	73810	<b>00738R0100</b>	2	2	2	2	2	2	Tappo per pompa 65658	Plug	Bouchon	Verschuß



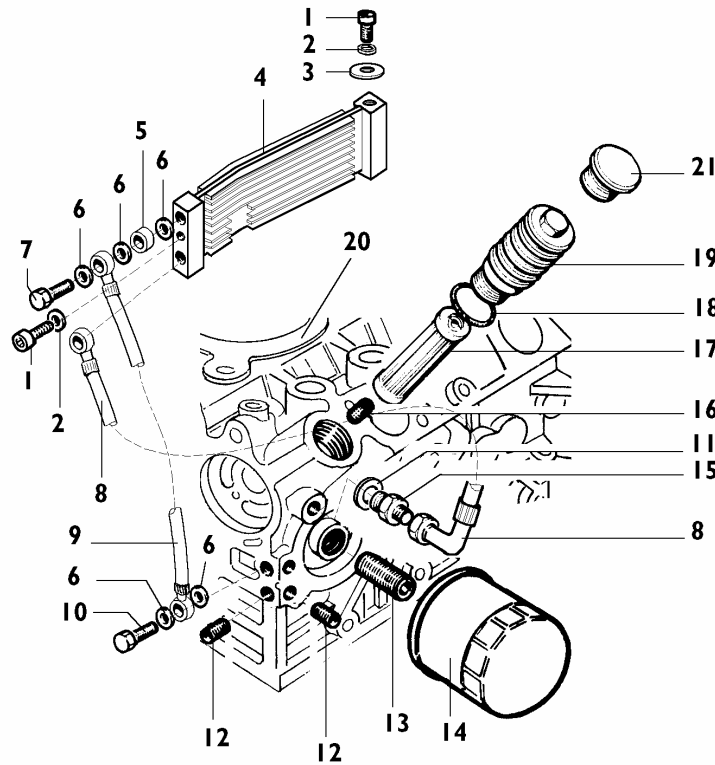
Nr. No.	OLD CODE	NEW CODE	MD 150 Q.ty	MD 151 Q.ty	MD 170 Q.ty	MD 171 Q.ty	MD 190 Q.ty	MD 191 Q.ty	DENOMINAZIONE - DESCRIPTION - DENOMINATION - BENENNUNG			
									Filtro nafta interno completo	Fuel Filter	Filtre Combustible	Brennstofffilter
1	39122	00391R0220	1	1	1	1	1	1	Filtro nafta interno completo	Fuel Filter	Filtre Combustible	Brennstofffilter
2	99549	0017600610	1	1	1	1	1	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
3	75432	00754R0320	1	1	1	1	1	1	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
4	45097	00450R0970	1	1	1	1	1	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
5	17532	0021752050	1	1	1	1	1	1	Cartuccia gasolio	Filter Element	Cartouche Filtrante	Filtereinsatz
6	37570	00375R0700	1	1	1	1	1	1	Fascetta stringitubo D.12	Clamp	Collier	Rohrschelle
7	77109	0076250120	19	19	19	19	19	19	Rondella piana D.8,4x17 sp.1,6	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
8	93745	0093758570	1	1	1	1	1	1	Tubo nafta serbatoio - p.a.c.	Fuel pipe	Tube combustible	Brennstoffleitung
9	99301	0017700060	4	4	4	4	4	4	Vite M.8x25	Screw	Vis	Schraube
10	45075	00450R0750	2	2	2	2	2	2	Guarnizione p.a.c. 0,2 mm	Gasket	Joint	Dichtung
	45076	00450R0760	1	1	1	1	1	1	Guarnizione p.a.c. 1 mm	Gasket	Joint	Dichtung
11	67670	00676R0700	2	2	2	2	2	2	Prigioniero M.8x20	Stud	Goujon	Stiftschraube
12	65226	00652R0260	1	1	1	1	1	1	Pompa a.c.corona	Fuel feeding pump	Pompe d'aliment.	Kraftstoffpumpe
13	32631	0032030400	2	2	2	2	2	2	Dado M.8 autofrenante	Nut	Ecrou	Mutter
14	71633	00716R0330	2	2	2	2	2	2	Raccordo	Union	Raccord	Anschlußstück
15	75409	0046700590	2	2	2	2	2	2	Guarnizione in rame d.10	Copper gasket	Joint en cuivre	Kupferdichtung
16	70413	00704R0130	1	1	1	1	1	1	Puntalino pompa a.c.	Drive rod	Butée	Betätigungsstange
17	32353	0032030770	—	—	1	1	1	1	Dado autobloccante M.4 H.5,8	Nut	Ecrou	Mutter
18	77138	0076250520	—	—	1	1	1	1	Rondella piana D.4,3x9 sp.0,8	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
19	58920	00589R0200	—	—	1	1	1	1	Paratia esterna cilindri	Gate	Cloison	Schott
20	92678	00926R0780	—	—	1	1	1	1	Tirante paratie	Tie rod	Entretoise	Zugstange
21	76702	0075550290	2	2	2	2	2	2	Rondella ondulata D.8	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
22	42722	0085060890	1	1	1	1	1	1	Golfare	Hook	Crochet	Hacke
23	32638	00326R0380	5	5	5	5	5	5	Dado testa	Nut	Ecrou	Mutter
24	58885	00588R0850	1	1	1	1	1	1	Paratia lato volano	Gate	Cloison	Schott
25	99815	00998R0150	4	4	4	4	6	6	Vite M.6x10	Screw	Vis	Schraube
26	22829	0025696770	1	1	—	—	—	—	Convogliatore STD	Shroud	Coiffe Ventil	Ventilatorhaube
	22872	0025696760	—	—	1	1	1	1	Convogliatore STD	Shroud	Coiffe Ventil	Ventilatorhaube
27	29679	00296R0790	1	1	—	—	—	—	Cuffia cilindri	Cylinder casing	Protection cylindre	Zylinderverkleidung
	29687	00296R0870	—	—	1	1	1	1	Cuffia cilindri	Cylinder casing	Protection cylindre	Zylinderverkleidung
28	58888	00588R0880	1	1	1	1	—	—	Paratia lato applicazione	Gate	Cloison	Schott
	58919	00589R0190	—	—	—	—	1	1	Paratia lato applicazione	Gate	Cloison	Schott



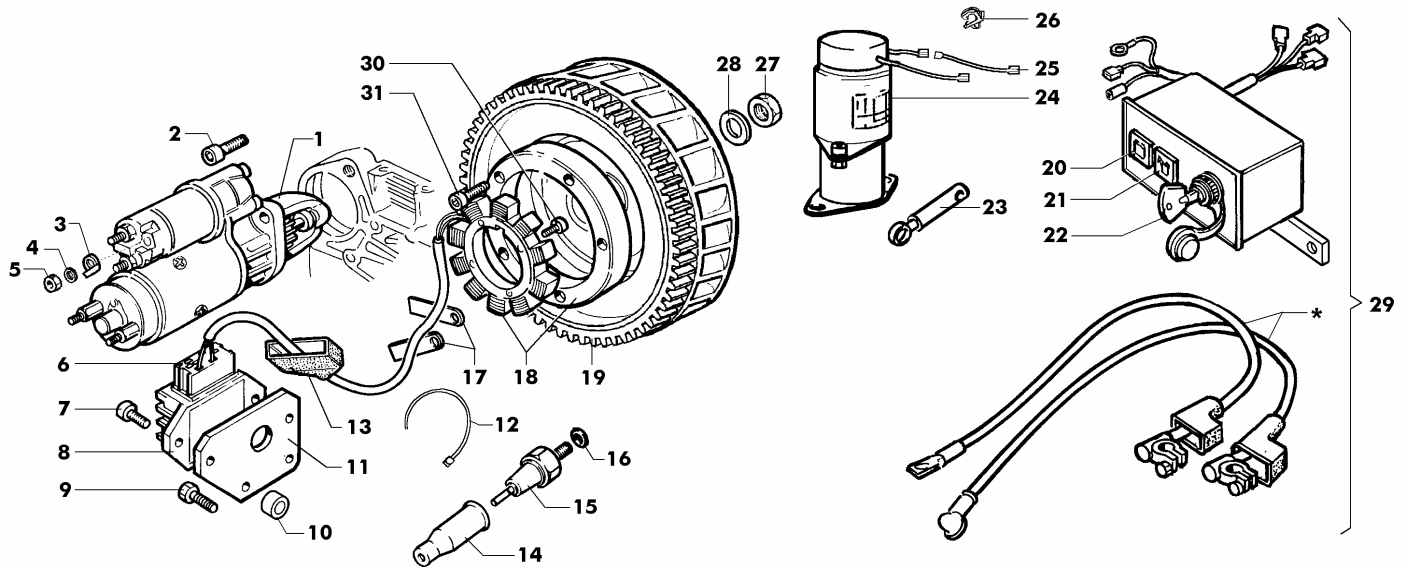
**RAFFREDDAMENTO - COOLING  
REFROIDISSEMENT - LUFTKÜHLUNG**

CATALOGO RICAMBI SPARE PARTS		
TAVOLA TABLE	<b>6</b>	<b>2</b>
DATA DATE	<b>02/2003</b>	

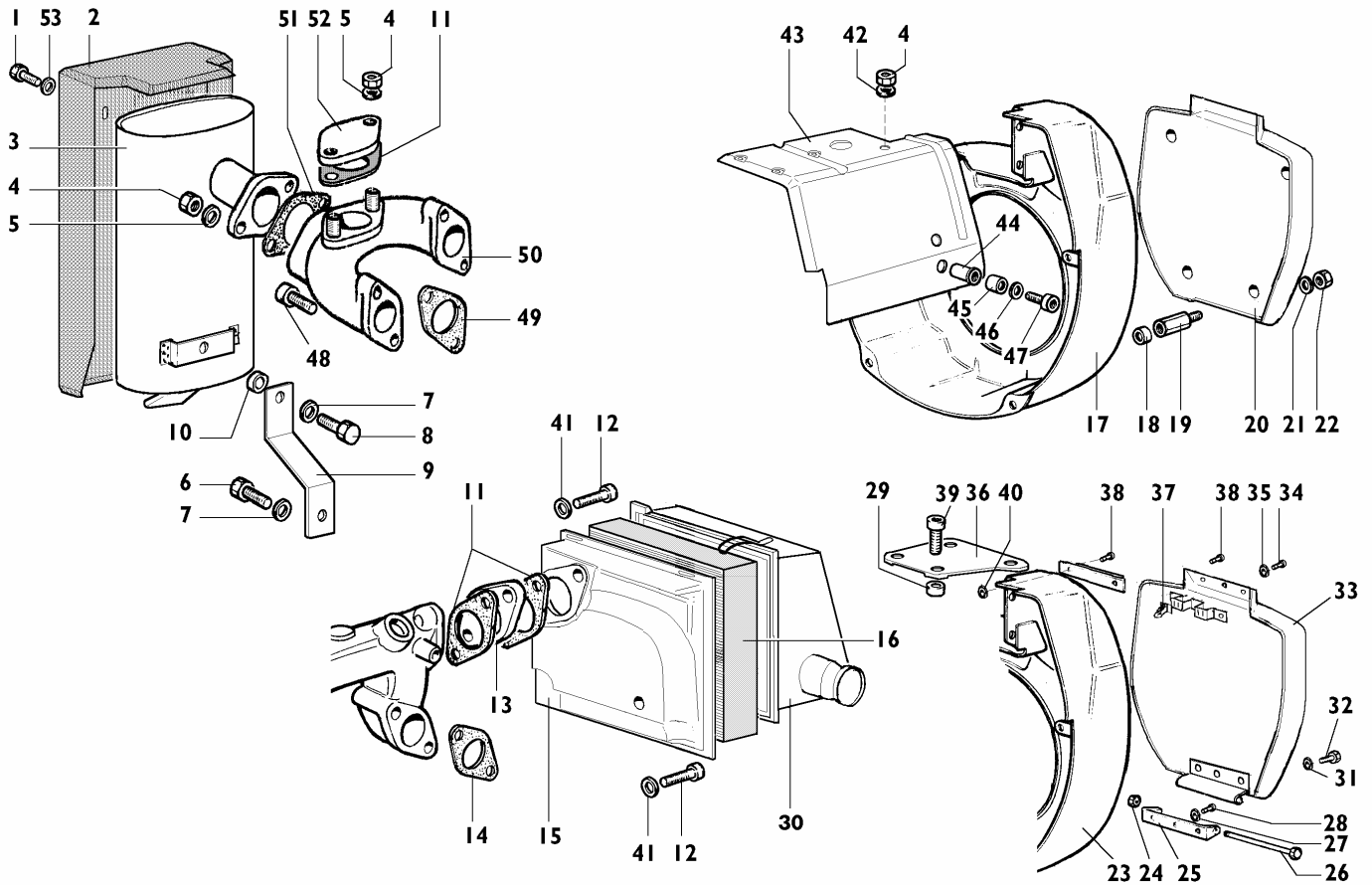
Nr. No.	OLD CODE	NEW CODE	MD	MD	MD	MD	MD	MD	DENOMINAZIONE - DESCRIPTION - DENOMINATION - BENENNUNG
			150 Q.ty	151 Q.ty	170 Q.ty	171 Q.ty	190 Q.ty	191 Q.ty	
29	99227	<b>0097301070</b>	2	2	2	2	2	2	Vite M.6x14 Screw Vis Schraube
30	77105	<b>0076250080</b>	4	4	4	4	4	4	Rondella piana D.6,5x12 Washer Rondelle Unterlegscheibe
31	99213	<b>0097310920</b>	2	2	2	2	2	2	Vite M.8x14 Screw Vis Schraube
32	58907	<b>00589R0070</b>	—	—	1	1	1	1	Paratia superiore Gate Cloison Schott
33	32349	<b>0032030750</b>	4	4	4	4	4	4	Dado autobloccante M.8 H.10,4 Nut Ecrou Mutter
34	99302	<b>0017700890</b>	2	2	2	2	2	2	Vite M.8x30 Screw Vis Schraube
35	35420	<b>00354R0200</b>	2	2	2	2	2	2	Distanziale D.10,5x20 H.10 Spacer Entretoise Distanzstück
36	87968	<b>00879R0680</b>	1	1	1	1	1	1	Supporto serbatoio Support Support Lager
37	32303	<b>00323R0030</b>	3	3	3	3	3	3	Dado M.8 H.8 Nut Ecrou Mutter
38	71673	<b>0019011730</b>	1	1	1	1	1	1	Raccordo 8x1x25 (8.8) foro 3 mm. Union Raccord Anschlußstück
39	75402	<b>0046700580</b>	1	1	1	1	2	2	Rondella rame D.8,2x12 sp.1 Washer Rondelle Unterlegscheibe
40	75446	<b>00754R0460</b>	1	1	1	1	1	1	Rondella rame D.8x14 sp.4 Washer Rondelle Unterlegscheibe
41	89826	<b>00898R0260</b>	1	1	1	1	1	1	Tappo serbatoio Tank cap Bouchon Verschluss
42	58296	<b>00582R0960</b>	1	1	1	1	1	1	Targhetta adesiva protez.serb. Advert.material Objets publicit. Werbe-Artikel
43	82490	<b>00824R0900</b>	1	1	1	1	1	1	Serbatoio nafta Fuel tank Réservoir Kraftstoffbehälter
44	35480	<b>00354R0800</b>	4	4	4	4	4	4	Distanziale per serbatoio Spacer Entretoise Distanzstück
45	99362	<b>00993R0620</b>	1	1	—	—	—	—	Vite vte M.4x14 Screw Vis Schraube
46	75003	<b>0076250520</b>	1	1	—	—	—	—	Rondella piana D.4,3x9 sp.0,8 Washer Rondelle Unterlegscheibe
47	58893	<b>00588R0930</b>	1	1	—	—	—	—	Paratia esterna su cilindri Gate Cloison Schott
48	58886	<b>00588R0860</b>	1	1	—	—	1	1	Paratia interna su cilindri Gate Cloison Schott
49	68863	<b>00688R0630</b>	1	1	1	1	1	1	Protezione in gomma Guard Protection Schutz



Nr. No.	OLD CODE	NEW CODE	MD 150 Q.ty	MD 151 Q.ty	MD 170 Q.ty	MD 171 Q.ty	MD 190 Q.ty	MD 191 Q.ty	DENOMINAZIONE - DESCRIPTION - DENOMINATION - BENENNUNG			
1	99227	<b>0097301070</b>	—	—	—	—	2	2	Vite M.6x14	Screw	Vis	Schraube
2	77105	<b>0076250080</b>	—	—	—	—	2	2	Rondella piana D.6,5x12	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
3	77151	<b>0076250510</b>	—	—	—	—	1	1	Rondella piana D.6,6x18 sp.2	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
4	80428	<b>00804R0280</b>	—	—	—	—	1	1	Radiatore olio	Radiator	Radiateur	Kühler
5	35550	<b>00355R0500</b>	—	—	—	—	2	2	Distanziale D.12,2x18 h.9	Spacer	Entretoise	Distanzstück
6	75438	<b>00754R0380</b>	—	—	—	—	8	8	Rondella rame D.13,5x19 sp.1,5	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
7	71790	<b>00717R0900</b>	—	—	—	—	2	2	Raccordo M.12x1,5x35,5	Union	Raccord	Anschlußstück
8	94940	<b>00949R0400</b>	—	—	—	—	1	1	Tubo olio mandata al radiatore	Oil pipe	Tuyau huile	Ölleitung
9	94942	<b>00949R0420</b>	—	—	—	—	1	1	Tubo olio ritorno dal radiatore	Oil pipe	Tuyau huile	Ölleitung
10	71792	<b>00717R0920</b>	—	—	—	—	1	1	Raccordo M.12x1,5x23,5	Union	Raccord	Anschlußstück
11	75407	<b>0046700600</b>	—	—	—	—	1	1	Rondella rame D.12,2x18 sp.1	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
12	89437	<b>0097651110</b>	—	—	—	—	2	2	Tappo filettato conico M.8x1x8	Threaded plug	Bouchon fileté	Verschlußschraube
13	71737	<b>00717R0370</b>	—	—	—	—	1	1	Raccordo filtro olio	Union	Raccord	Anschlußstück
14	17525	<b>0021752020</b>	—	—	—	—	1	1	Cartuccia olio maggiorata d. 76	Filter Element	Cartouche Filtrante	Filtereinsatz
15	71791	<b>00717R0910</b>	—	—	—	—	1	1	Raccordo riduz.3/8"/M.12x1,5	Union	Raccord	Anschlußstück
16	99908	<b>00999R0080</b>	—	—	—	—	1	1	Vite senza testa M.8x1x10	Screw	Vis	Schraube
17	17505	<b>0021751950</b>	1	1	1	1	—	—	Cartuccia filtro olio interna	Filter Element	Cartouche Filtrante	Filtereinsatz
18	57969	<b>00579R0690</b>	1	1	1	1	1	1	Anello OR D.28,30	O-ring	Joint torique	O-Ring
19	89455	<b>00894R0550</b>	1	1	1	1	1	1	Tappo sede filtro olio	Threaded plug	Bouchon fileté	Verschlußschraube
20	A2171	<b>00A21R0710</b>	1	1	—	—	—	—	Carter motore x filtro olio ext. (opz)	Crankcase	Carter Moteur	Kurbelgehäuse
21	88674	<b>00886R0740</b>	—	—	—	—	1	1	Tappo	Plug	Bouchon	Verschluß



Nr. No.	OLD CODE	NEW CODE	MD 150 Q.ty	MD 151 Q.ty	MD 170 Q.ty	MD 171 Q.ty	MD 190 Q.ty	MD 191 Q.ty	DENOMINAZIONE - DESCRIPTION - DENOMINATION - BENENNUNG			
1	56354	<b>00563R0540</b>	1	1	1	1	1	1	Motorino avviamento BOSCH	Starting motor	Démarrreur	Anlasser
2	99233	<b>0097303690</b>	2	2	2	2	2	2	Vite M.10x30	Screw	Vis	Schraube
3	67473	<b>0091801680</b>	1	1	1	1	1	1	Faston	Faston	Faston	Faston
4	76308	<b>00763R0080</b>	1	1	1	1	1	1	Rondella Grower D.8	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
5	32303	<b>00323R0030</b>	1	1	1	1	1	1	Dado M.8 H.8	Nut	Ecrou	Mutter
6	22203	<b>00222R0040</b>	1	1	1	1	1	1	Connettore Saprisa	Connection	Connecteur	Klemmstück
7	99213	<b>0097310920</b>	2	2	2	2	2	2	Vite M.8x14	Screw	Vis	Schraube
8	73034	<b>0073622980</b>	1	1	1	1	1	1	Regolatore tens. 12v max 30a - 5 con Governor	Régulateur	Regler	Regler
9	99323	<b>0017700090</b>	2	2	2	2	2	2	Vite vte M.8x35	Screw	Vis	Schraube
10	35382	<b>00353R0820</b>	2	2	2	2	2	2	Distanziale D.9x13 H.15	Spacer	Entretoise	Distanzstück
11	61356	<b>00613R0560</b>	1	1	1	1	1	1	Piastrina	Safety plate	Support	Sicherungsblech
12	37563	<b>0024710190</b>	1	1	1	1	1	1	Fascetta	Clamp	Collier	Rohrschelle
13	15152	<b>0021450140</b>	1	1	1	1	1	1	Cappello	Cap	Capouchon	Schutzkappe
14	15150	<b>0064910130</b>	1	1	1	1	1	1	Cappello	Cap	Capouchon	Schutzkappe
15	67401	<b>00674R0010</b>	1	1	1	1	1	1	Pressostato	Elettrostop	Elettrostop	Elettrostop
16	75428	<b>0046700580</b>	1	1	1	1	1	1	Rondella rame D.8,2x12 sp.1	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
17	61376	<b>00613R0760</b>	2	2	2	2	2	2	Piastrina ferma cavo	Safety plate	Support	Sicherungsblech
18	01439	<b>00014R0390</b>	1	1	1	1	1	1	Alternatore Saprisa 280W	Alternator	Alternateur	Drehstrom Gener.
19	25614	<b>00256R0140</b>	1	1	1	1	1	1	Corona avviamento	Ring Gear	Couronne Démarrage	Starterkranz
20	48810	<b>00488R0100</b>	1	1	1	1	1	1	Lampada spia ricarica batteria	Lamp	Lampe	Glühbirne
21	48809	<b>00488R0090</b>	1	1	1	1	1	1	Lampada spia pressione olio	Lamp	Lampe	Glühbirne
22	48407	<b>00484R0070</b>	1	1	1	1	1	1	Chiave avviamento	Switch	Interrupteur	Schalter
23	83313	<b>00833R0130</b>	1	1	1	1	1	1	Snodo	Joint	Rotule	Gelenk
24	67447	<b>00674R0470</b>	1	1	1	1	1	1	Elettrostop	Elettrostop	Elettrostop	Elettrostop
25	18857	<b>00188R0570</b>	1	1	1	1	1	1	Cavo	Cable	Câble	Kabel
26	37588	<b>0024710190</b>	1	1	1	1	1	1	Fascetta	Clamp	Collier	Rohrschelle
27	32584	<b>00325R0840</b>	1	1	1	1	1	1	Dado M.22x1.5 H.13	Nut	Ecrou	Mutter
28	77146	<b>00771R0460</b>	1	1	1	1	1	1	Rondella piana D.22,2x44 sp.7,5	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
29	44497	<b>00444R0970</b>	1	1	1	1	1	1	Quadro con cavi completo	Electrical panel	Tableau électrique	Schaltkasten
30	99206	<b>0097310220</b>	4	4	4	4	4	4	Vite M.5x20	Screw	Vis	Schraube
31	99258	<b>00992R0580</b>	5	5	5	5	5	5	Vite M.6x30	Screw	Vis	Schraube



Nr. No.	OLD CODE	NEW CODE	MD 150 Q.ty	MD 151 Q.ty	MD 170 Q.ty	MD 171 Q.ty	MD 190 Q.ty	MD 191 Q.ty	DENOMINAZIONE - DESCRIPTION - DENOMINATION - BENENNUNG			
1	99312	<b>0017600010</b>	4	4	4	4	4	4	Vite vte M.6x10	Screw	Vis	Schraube
2	68862	<b>00688R0620</b>	1	1	1	1	1	1	Protezione marmitta	Guard	Protection	Schutz
3	52797	<b>00527R0970</b>	1	1	1	1	1	1	Marmitta insonorizzata	Muffler	Pot Echappement	Auspufftopf
4	32303	<b>00323R0030</b>	8	8	8	8	8	8	Dado M.8 H.8	Nut	Ecrou	Mutter
5	76302	<b>00763R0020</b>	4	4	4	4	4	4	Rondella grower d.8 rinforzata	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
6	99301	<b>0017700060</b>	1	1	1	1	1	1	Vite M.8x25	Screw	Vis	Schraube
7	77109	<b>0076250120</b>	2	2	2	2	2	2	Rondella piana D.8,4x17 sp.1,6	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
8	99316	<b>0017700040</b>	1	1	1	1	1	1	Vite M.8x20	Screw	Vis	Schraube
9	85962	<b>00859R0620</b>	1	1	1	1	1	1	Staffa supp. marmitta	Brace	Etrier	Bügel
10	35424	<b>00354R0240</b>	1	1	1	1	1	1	Distanziale D.8,5x20 H.7	Spacer	Entretoise	Distanzstück
11	45035	<b>00450R0350</b>	1	1	1	1	1	1	Guarnizione asp.scarico	Gasket	Joint	Dichtung
12	99230	<b>0097320640</b>	3	3	3	3	3	3	Vite M.8x30	Screw	Vis	Schraube
13	39906	<b>0037811400</b>	1	1	1	1	1	1	Flangia collettore	Flange	Bride	Flansch
14	45062	<b>00450R0620</b>	—	—	2	2	2	2	Guarnizione aspirazione	Gasket	Joint	Dichtung
15	26829	<b>00268R0290</b>	1	1	1	1	1	1	Corpo filtro aria	Filter housing	Filtre Air	Luftfilter
16	17548	<b>0021752070</b>	1	1	1	1	1	1	Cartuccia filtro aria	Filter Element	Cartouche Filtrante	Filterelement
17	22905	<b>00229R0050</b>	1	1	—	—	—	—	Convogliatore aria	Shroud	Coiffe Ventil	Ventilatorhaube
	22939	<b>0025696810</b>	—	—	1	1	1	1	Convogliatore aria	Shroud	Coiffe Ventil	Ventilatorhaube
18	35402	<b>00354R0020</b>	—	—	4	4	4	4	Distanziale D.8,5x13 H.5	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	77168	<b>0076250700</b>	4	4	—	—	—	—	Rondella piana D.6,5x16 sp.1,5	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
19	32643	<b>00326R0430</b>	4	4	4	4	4	4	Dado prolunga M.6 H.43	Nut	Ecrou	Mutter
20	17154	<b>00171R0540</b>	1	1	1	1	1	1	Copripuleggia fisso	Pulley guard	Protège poulie	Riemenscheibenschutz
21	77168	<b>0076250700</b>	4	4	4	4	4	4	Rondella piana D.6,5x16 sp.1,5	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
22	32351	<b>0032030210</b>	4	4	4	4	4	4	Dado autobloccante M.6 H.7,6	Nut	Ecrou	Mutter
23	22829	<b>0025696770</b>	1	1	1	1	—	—	Convogliatore STD	Shroud	Coiffe Ventil	Ventilatorhaube
	22872	<b>0025696760</b>	—	—	—	—	1	1	Convogliatore STD	Shroud	Coiffe Ventil	Ventilatorhaube
24	32351	<b>0032030210</b>	1	1	1	1	1	1	Dado autobloccante M.6 H.7,6	Nut	Ecrou	Mutter
25	87995	<b>00879R0950</b>	1	1	1	1	1	1	Supporto	Support	Support	Lager
26	99239	<b>00992R0390</b>	1	1	1	1	1	1	Vite M.6x110	Screw	Vis	Schraube
27	77243	<b>00772R0430</b>	3	3	3	3	3	3	Rondella piana D.3,2x8 sp.0,8	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
28	73811	<b>00738R0110</b>	3	3	3	3	3	3	Ribattino D.3x8	Rivet	Rivet	Niete

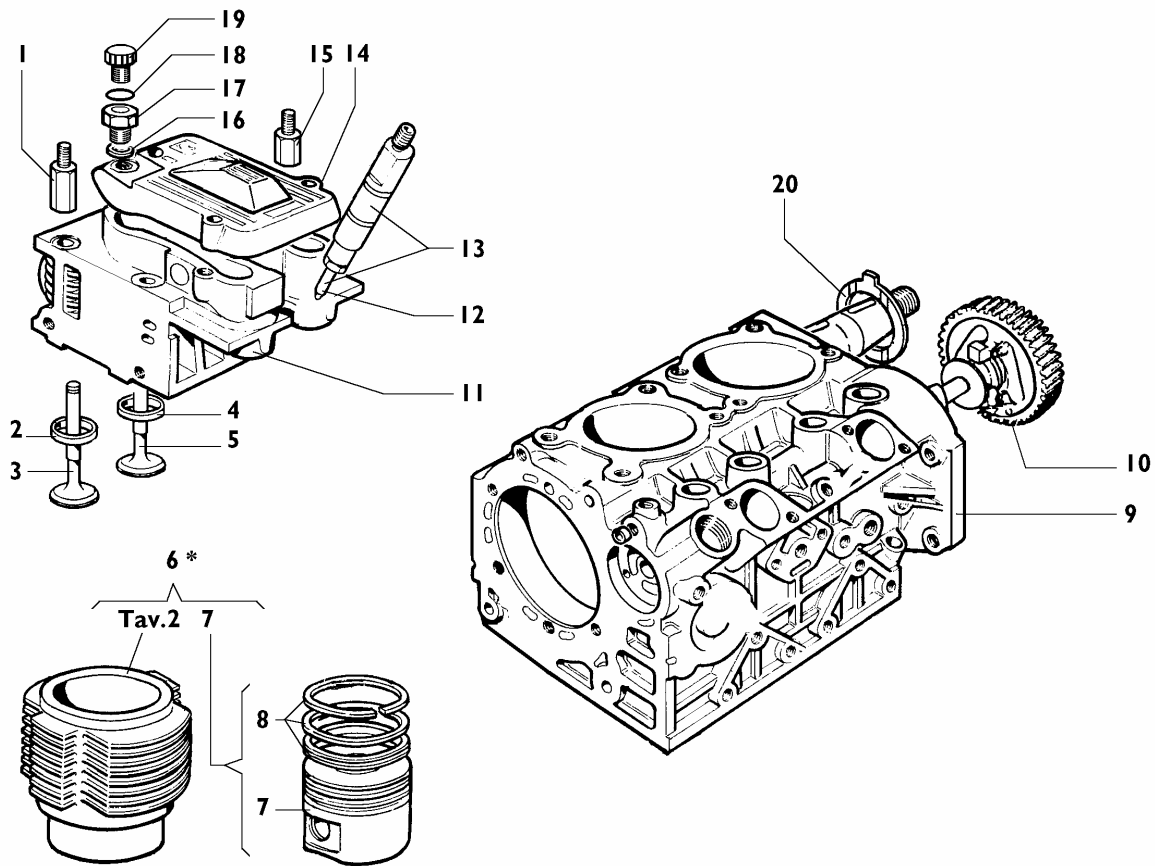




INSONORIZZAZIONE - LOW NOISE VERSION  
INSONORISATION - SCHALLDÄMMUNG

CATALOGO RICAMBI SPARE PARTS		
TAVOLA TABLE	9	2
DATA DATE	02/2003	

Nr. No.	OLD CODE	NEW CODE	MD	MD	MD	MD	MD	MD	DENOMINAZIONE - DESCRIPTION - DENOMINATION - BENENNUNG			
			150 Q.ty	151 Q.ty	170 Q.ty	171 Q.ty	190 Q.ty	191 Q.ty				
29	35412	0035251170	2	2	2	2	2	2	Distanziale H.11,5	Spacer	Entretoise	Distanzstück
30	23405	0026051070	1	1	1	1	1	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel
31	77101	00771R0010	3	3	3	3	3	3	Rondella piana 5,3x10	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
32	99311	0017550200	3	3	3	3	3	3	Vite M.5x14	Screw	Vis	Schraube
33	17161	00171R0610	1	1	1	1	1	1	Copripuleggia apribile	Pulley guard	Protège poulie	Riemenscheibenschutz
34	74218	00742R0180	3	3	3	3	3	3	Rivetto a strappo	Rivet	Rivet	Niete
35	77236	00772R0360	3	3	3	3	3	3	Rondella piana d.4x12.5 sp.1,6	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
36	88006	00880R0060	1	1	1	1	1	1	Supporto	Support	Support	Lager
37	55542	00555R0420	2	2	2	2	2	2	Molla	Spring	Ressort	Feder
38	73811	00738R0110	—	—	2	2	2	2	Ribattino D.3x8	Rivet	Rivet	Niete
39	99212	0097301000	2	2	2	2	2	2	Vite M.8x25	Screw	Vis	Schraube
40	77243	00772R0430	—	—	2	2	2	2	Rondella piana D.3,2x8 sp.0,8	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
41	77235	0076250100	3	3	3	3	3	3	Rondella piana d.8x15	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
42	77109	0076250120	4	4	4	4	4	4	Rondella piana D.8,4x17 sp.1,6	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
43	23412	00234R0120	1	1	1	1	1	1	Coperchio motore	Cover	Couvercle	Deckel
44	74215	00742R0150	1	1	1	1	1	1	Rivetto filettato M.6	Rivet	Rivet	Niete
45	35471	0035251170	1	1	1	1	1	1	Distanziale D.6,5x16 H.11	Spacer	Entretoise	Distanzstück
46	77143	0076260510	1	1	1	1	1	1	Rondella piana D.6,5x22 sp.2,5	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
47	99216	0017601380	1	1	1	1	1	1	Vite M.6x30	Screw	Vis	Schraube
48	99235	0097300310	4	4	4	4	4	4	Vite M.8x40	Screw	Vis	Schraube
49	45124	00451R0240	2	2	2	2	2	2	Guarnizione scarico	Gasket	Joint	Dichtung
50	21548	00215R0480	1	1	1	1	1	1	Collettore scarico	Exhaust Manifold	Collecteur Ech.	Auspuffsammelrohr
51	44814	00448R0140	1	1	1	1	1	1	Guarnizione asp.scar.	Gasket	Joint	Dichtung
52	39975	00399R0750	1	1	1	1	1	1	Flangia chiusura	Flange	Bride	Flansch
53	77151	0076250510	4	4	4	4	4	4	Rondella piana D.6,6x18 sp.2	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe



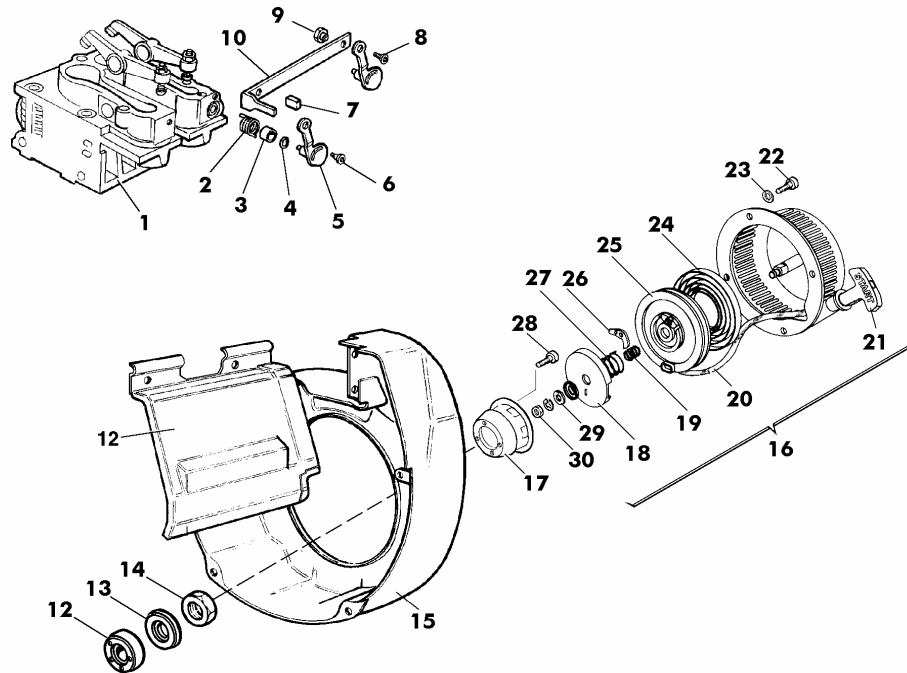
Nr. No.	OLD CODE	NEW CODE	MD 150 Q.ty	MD 151 Q.ty	MD 170 Q.ty	MD 171 Q.ty	MD 190 Q.ty	MD 191 Q.ty	DENOMINAZIONE - DESCRIPTION - DENOMINATION - BENENNUNG			
	C2514	<b>00C25R0140</b>	1	1	—	—	—	—	Blocco motore Sil.	Short block	Bloc moteur	Motorbloken
	C2566	<b>00C25R0660</b>	—	—	—	—	1	1	Blocco motore Sil.	Short block	Bloc moteur	Motorbloken
	C2572	<b>00C25R0720</b>	—	—	—	—	1	1	Blocco motore Sil. a.g. A2301	Short block	Bloc moteur	Motorbloken
1	32653	<b>00326R0530</b>	2	2	2	2	2	2	Dado speciale testa H.58,5	Nut	Ecrou	Mutter
2	06004	<b>00060R0040</b>	—	—	—	—	2	2	Anello valvola scarico STD	Ring	Bague	Ring
	06028	<b>00060R0280</b>	—	—	—	—	2	2	Anello valvola scarico + 0,5 mm	Snap Ring	Circlip	Sicherungsring
3	96059	<b>00960R0590</b>	—	—	—	—	2	2	Valvola scarico	Exhaust valve	Soupape échappement	Auslassventil
4	06003	<b>00060R0030</b>	—	—	—	—	2	2	Anello valvola aspiraz. STD	Ring	Bague	Ring
	06029	<b>00060R0290</b>	—	—	—	—	2	2	Anello valvola aspir. + 0,5 mm	Snap Ring	Circlip	Sicherungsring
5	96058	<b>00960R0580</b>	—	—	—	—	2	2	Valvola aspirazione	Valve	Soupape	Ventil
6	A2343	<b>00A23R0430</b>	2	2	—	—	—	—	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
	A2308	<b>00A23R0080</b>	—	—	—	—	2	2	Kit cilindro-pistone	Cylinder-piston	Cylindre-piston	Zylinder-kolben
7	A2098	<b>00A20R0980</b>	2	2	—	—	—	—	Pistone supersilenziato	Piston	Piston	Kolben
	A2293	<b>00A22R0930</b>	—	—	—	—	2	2	Pistone d.85 STD	Piston	Piston	Kolben
8	A2277	<b>0082110090</b>	—	—	—	—	2	2	Serie segmenti D.85 (2mm) STD	Piston rings	Segments	Kolben ring
	A2132	<b>00A21R0320</b>	2	2	—	—	—	—	Serie segmenti D.80	Piston rings	Segments	Kolben ring
9	A2327	<b>00A23R0270</b>	1	1	—	—	—	—	Carter motore in ghisa	Crankcase	Carter Moteur	Kurbelgehäuse
	A2324	<b>00A23R0240</b>	—	—	—	—	1	1	Carter motore in ghisa	Crankcase	Carter Moteur	Kurbelgehäuse
10	A2323	<b>00A23R0230</b>	—	—	—	—	1	1	Albero a camme	Camshaft	Arbre Cames	Nockenwelle
	A2172	<b>00A21R0720</b>	1	1	—	—	—	—	Albero a camme	Camshaft	Arbre Cames	Nockenwelle
11	A2263	<b>00A22R0630</b>	—	—	—	—	2	2	Testa motore con guide	Cylinder head with gui	Culasse avec guide	Zylinderkopf Führung
	A2264	<b>00919R0520</b>	—	—	—	—	2	2	Testa motore completa	Complete cylinder hea	Culasse complète	Zylinderkopf komplette
12	64467	<b>00644R0670</b>	2	2	—	—	2	2	Polverizzatore BOSCH S.S.	Nozzle	Injecteur	Einspritzdüse
	64469	<b>00644R0690</b>	2	2	—	—	2	2	Polverizzatore STANADYNE S.S.	Nozzle	Injecteur	Einspritzdüse
13	64465	<b>00644R0650</b>	2	2	—	—	2	2	Polverizz. completo BOSCH S.S.	Nozzle	Injecteur	Einspritzdüse
	64463	<b>00644R0630</b>	2	2	—	—	2	2	Polverizz. completo STANADYNE S.S.	Nozzle	Injecteur	Einspritzdüse
14	23384	<b>00233R0840</b>	1	1	1	1	1	1	Coperchio bil.con carico olio	Cover	Couvercle	Deckel
15	32673	<b>0025011360</b>	2	2	2	2	2	2	Dado speciale testa H.32,5	Nut	Ecrou	Mutter
16	75839	<b>00758R0390</b>	1	1	1	1	1	1	Rondella in gomma D.22 x 27 sp.2	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
17	71794	<b>00717R0940</b>	1	1	1	1	1	1	Raccordo coperchio bilancieri	Union	Raccord	Anschlußstück
18	57947	<b>00579R0470</b>	1	1	1	1	1	1	Anello OR D.25.07 sez.2,62	O-ring	Joint torique	O-Ring



**INSONORIZZAZIONE - LOW NOISE VERSION**  
**INSONORISATION - SCHALLDÄMMUNG**

CATALOGO RICAMBI SPARE PARTS		
TAVOLA TABLE	<b>9</b>	<b>4</b>
DATA DATE	<b>02/2003</b>	

Nr. No.	OLD CODE	NEW CODE	MD 150 Q.ty	MD 151 Q.ty	MD 170 Q.ty	MD 171 Q.ty	MD 190 Q.ty	MD 191 Q.ty	DENOMINAZIONE - DESCRIPTION - DENOMINATION - BENENNUNG			
19	89421	<b>00894R0210</b>	1	1	1	1	1	1	Tappo carico olio	Threaded plug	Bouchon fileté	Verschlußschraube
20	06017	<b>00060R0170</b>	2	2	2	2	2	2	Anello di spallamento	Ring	Bague	Ring



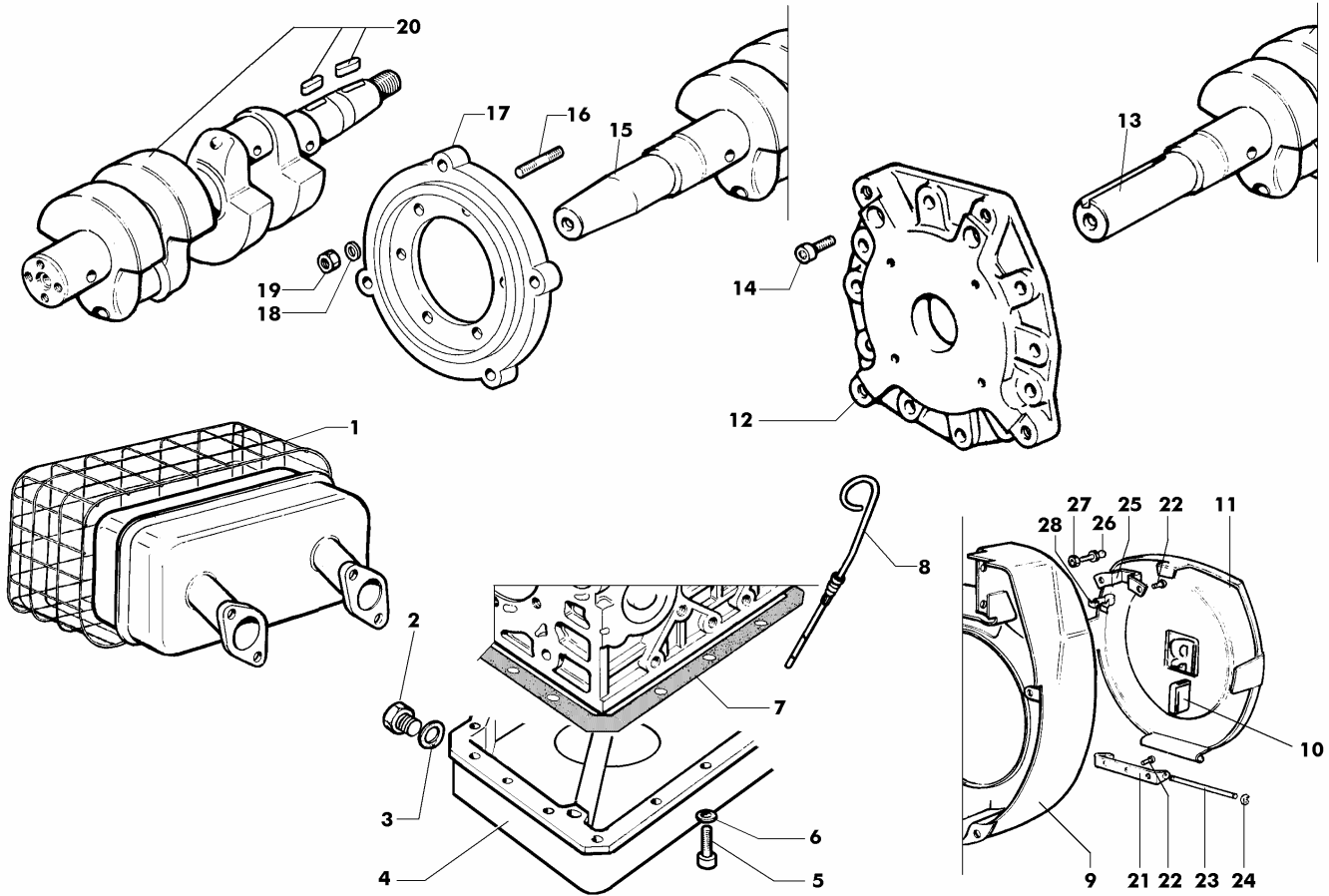
Nr. No.	OLD CODE	NEW CODE	MD	MD	MD	MD	MD	MD	DENOMINAZIONE - DESCRIPTION - DENOMINATION - BENENNUNG			
			150 Q.ty	151 Q.ty	170 Q.ty	171 Q.ty	190 Q.ty	191 Q.ty				
1	92001	00A25R0230	2	2	—	—	2	2	Testa motore completa	Complete cylinder head	Culasse complète	Zylinderkopf Komplete
	92005	00A25R0570	—	—	2	2	—	—	Testa motore completa	Complete cylinder head	Culasse complète	Zylinderkopf Komplete
2	54776	00547R0760	2	2	2	2	2	2	Molla leva alzavalvola	Spring	Ressort	Feder
3	35524	00355R0240	2	2	2	2	2	2	Distanziale D.12,2x18 sp.4,5	Spacer	Entretoise	Distanzstück
4	77111	00771R0110	2	2	2	2	2	2	Rondella piana D.8,4x15 sp.1,5	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
5	49107	00491R0070	2	2	2	2	2	2	Leva alzavalvola	Lever	Levier	Hebel
6	99426	00994R0260	2	2	2	2	2	2	Vite M.5x18	Screw	Vis	Schraube
7	15149	0021350560	1	1	1	1	1	1	Cappello	Cap	Capuchon	Schutzkappe
8	99765	00997R0650	2	2	2	2	2	2	Vite M.5x12	Screw	Vis	Schraube
9	32655	00326R0550	2	2	2	2	2	2	Dado M.5	Nut	Ecrou	Mutter
10	92684	00926R0840	1	1	1	1	1	1	Tirante leva alzavalvola	Tie rod	Entretoise	Zugstange
11	29668	00296R0680	1	1	—	—	—	—	Cuffia per alzavalvola	Protection	Protection	Schutz
	29677	00296R0770	—	—	1	1	1	1	Cuffia per alzavalvola	Protection	Protection	Schutz
12	35486	0035150350	—	—	1	1	1	1	Distanziale puleggia H,23	Spacer	Entretoise	Distanzstück
13	35498	0035150390	1	1	—	—	—	—	Distanziale puleggia	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	35506	00355R0060	—	—	1	1	1	1	Distanziale pul.Recoil H.31,5	Spacer	Entretoise	Distanzstück
14	32589	00325R0840	1	1	—	—	—	—	Dado volano	Nut	Ecrou	Mutter
	32649	00326R0490	—	—	1	1	1	1	Dado M.22x1,5 H.13	Nut	Ecrou	Mutter
15	22905	00229R0050	1	1	—	—	—	—	Convogliatore aria	Shroud	Coiffe Ventil	Ventilatorhaube
	22939	0025696810	—	—	1	1	1	1	Convogliatore aria	Shroud	Coiffe Ventil	Ventilatorhaube
16	0958	00000R9580	1	1	1	1	1	1	Recoil completo	Complete Recoil	Recoil complet	Ganz Recoil
17	69243	00692R0430	1	1	1	1	1	1	Puleggia innesto	Pulley	Poulie	Anwerfscheibe
18	23442	00234R0420	1	1	1	1	1	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel
19	54114	00541R0140	1	1	1	1	1	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
20	41116	0049040380	1	1	1	1	1	1	Fune	Cord	Corde	Seil
21	51820	00518R0200	1	1	1	1	1	1	Manopola	knob	Bouton	Knopf
22	32351	0032030210	6	6	6	6	6	6	Dado autobloccante M.6 H.7,6	Nut	Ecrou	Mutter
23	77105	0076250080	6	6	6	6	6	6	Rondella piana D.6,5x12	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
24	55549	00555R0490	1	1	1	1	1	1	Molla a spirale	Spring	Ressort	Feder
25	69244	00692R0440	1	1	1	1	1	1	Puleggia avv. Recoil	Pulley	Poulie	Anwerfscheibe
26	49572	00495R0720	2	2	2	2	2	2	Leva di innesto	Lever	Levier	Hebel
27	55550	00555R0500	1	1	1	1	1	1	Molla	Spring	Ressort	Feder



**ACCESSORI A RICHIESTA - FITTINGS UPON REQUEST**  
**ACCESSOIRES SUR DEMANDE - RUBEHÖRE AUF WUNSCH**

CATALOGO RICAMBI  
SPARE PARTS  
TAVOLA  
TABLE **10** **2**  
DATA  
DATE **02/2003**

Nr. No.	OLD CODE	NEW CODE	MD 150 Q.ty	MD 151 Q.ty	MD 170 Q.ty	MD 171 Q.ty	MD 190 Q.ty	MD 191 Q.ty	DENOMINAZIONE - DESCRIPTION - DENOMINATION - BENENNUNG			
28	99210	<b>0097300180</b>	3	3	3	3	3	3	Vite M.6x45	Screw	Vis	Schraube
29	76301	<b>0075650040</b>	1	1	1	1	1	1	Rondella diam. 6	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
30	32309	<b>0032400080</b>	1	1	1	1	1	1	Dado M6	Nut	Ecrou	Mutter



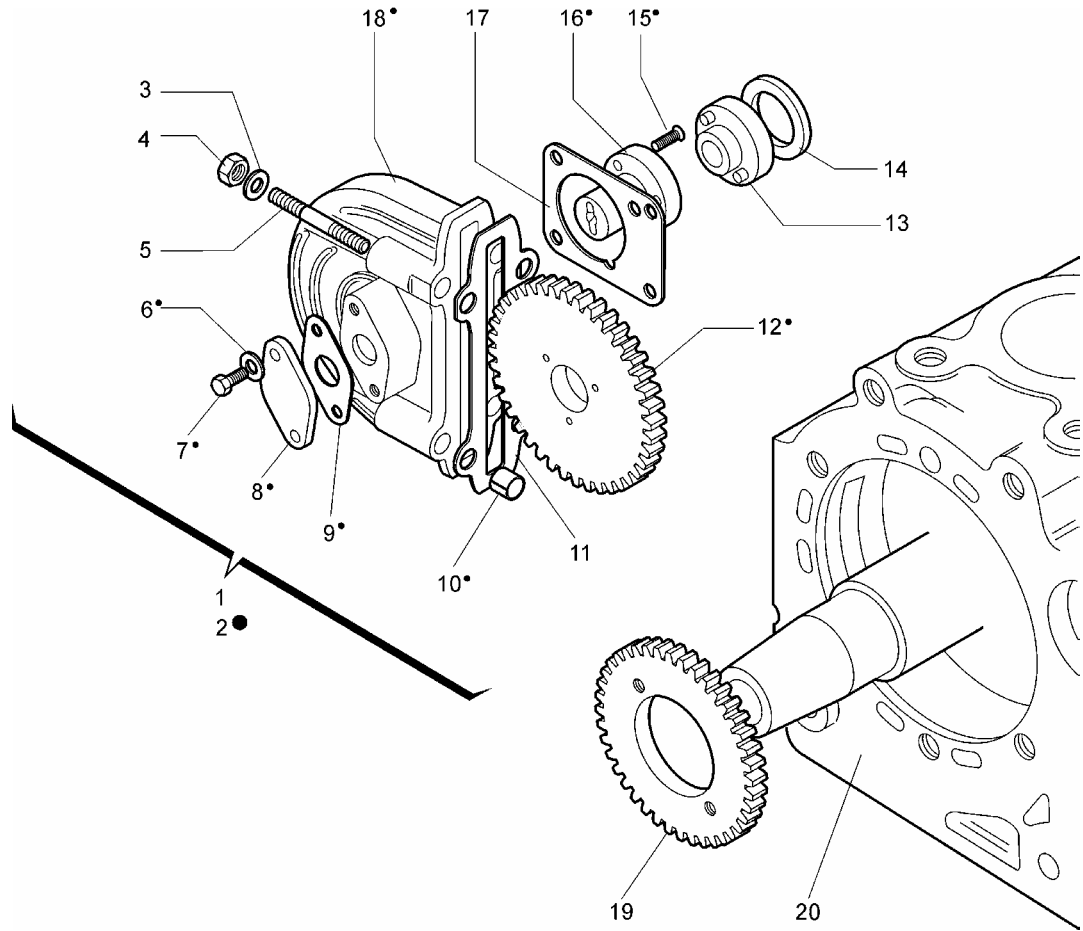
Nr. No.	OLD CODE	NEW CODE	MD 150 Q.ty	MD 151 Q.ty	MD 170 Q.ty	MD 171 Q.ty	MD 190 Q.ty	MD 191 Q.ty	DENOMINAZIONE - DESCRIPTION - DENOMINATION - BENENNUNG			
	C2540	<b>00C25R0400</b>	1	1	—	—	—	—	Blocco motore con albero flangiato	Short block	Bloc moteur	Motorbloken
	C2570	<b>00C25R0700</b>	—	—	—	—	1	1	Blocco motore con albero flangiato	Short block	Bloc moteur	Motorbloken
	C2568	<b>00C25R0680</b>	—	—	1	1	—	—	Blocco motore con albero flangiato	Short block	Bloc moteur	Motorbloken
1	68889	<b>00688R0890</b>	1	1	1	1	1	1	Protezione marmitta	Guard	Protection	Schutz
2		<b>0089650050</b>	2	2	2	2	2	2	Tappo M,14x1,5 L.15	Plug	Bouchon	Verschluß
3	75401	<b>0046700610</b>	2	2	2	2	2	2	Guarnizione in rame d.14	Gasket	Joint	Dichtung
4	24886	<b>00248R0860</b>	1	1	1	1	1	1	Coppa olio lamiera profonda	Oil Pan	Carter Huile	Ölwanne
5	99204	<b>00992R0040</b>	15	15	15	15	15	15	Vite M.6x18	Screw	Vis	Schraube
6	77105	<b>0076250080</b>	15	15	15	15	15	15	Rondella piana D.6,5x12	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
7	45122	<b>00451R0220</b>	1	1	1	1	1	1	Guarnizione coppa olio	Gasket	Joint	Dichtung
8	07659	<b>00076R0590</b>	1	1	1	1	1	1	Asta livello olio coppa profonda	Rod	Tige	Stange
9	22851	<b>0025696770</b>	1	1	1	1	—	—	Convogliatore STD	Shroud	Coiffe Ventil	Ventilatorhaube
		<b>0025696760</b>	—	—	—	—	1	1	Convogliatore aria	Air conveyor	Coiffe ventil	Ventilatorhaube
10	35488	<b>00354R0880</b>	2	2	2	2	2	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
11	68823	<b>00688R0230</b>	1	1	1	1	1	1	Protezione puleggia	Guard	Protection	Schutz
12	40042	<b>00400R0420</b>	1	1	1	1	1	1	Flangia accopp.SAE A/B fil.metr.	Flange	Bride	Flansch
13	01330	<b>00013R0300</b>	1	1	—	—	—	—	Albero a gomiti Ext.Cil.1"1/8	Crankshaft	Vilebrequin	Kurbelwelle
	01393	<b>00013R0930</b>	—	—	—	—	1	1	Albero a gomiti Ext.Cil.1"1/8	Crankshaft	Vilebrequin	Kurbelwelle
	01343	<b>00013R0430</b>	1	1	—	—	—	—	Albero a gomiti 4 SAE	Crankshaft	Vilebrequin	Kurbelwelle
	01103	<b>00011R0030</b>	—	—	—	—	1	1	Albero a gomiti 4 SAE	Crankshaft	Vilebrequin	Kurbelwelle
14	99209	<b>0097320740</b>	6	6	6	6	6	6	Vite tcei M.8x20	Screw	Vis	Schraube
15	01132	<b>00011R0320</b>	1	1	—	—	—	—	Albero a gomiti EXT. Gr.Eletr.	Crankshaft	Vilebrequin	Kurbelwelle
	01118	<b>00011R0180</b>	—	—	—	—	1	1	Albero a gomiti EXT. Gr.Eletr.	Crankshaft	Vilebrequin	Kurbelwelle
16	67670	<b>00676R0700</b>	6	6	6	6	6	6	Prigioniero M.8x20	Stud	Goujon	Stiftschraube
17	39987	<b>00399R0870</b>	1	1	1	1	1	1	Flangia accopp. 7" T	Flange	Bride	Flansch
18	77109	<b>0076250120</b>	6	6	6	6	6	6	Rondella piana D.8,4x17 sp.1,6	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
19	32303	<b>00323R0030</b>	6	6	6	6	6	6	Dado M.8 H.8	Nut	Ecrou	Mutter
20	A2127	<b>00A21R0270</b>	1	1	—	—	—	—	Albero a gomiti a flangia	Crankshaft	Vilebrequin	Kurbelwelle
	A2319	<b>00A23R0190</b>	—	—	1	1	—	—	Albero a gomiti a flangia	Crankshaft	Vilebrequin	Kurbelwelle
	A2301	<b>00A23R0010</b>	—	—	—	—	1	1	Albero a gomiti a flangia	Crankshaft	Vilebrequin	Kurbelwelle
21	87988	<b>00879R0880</b>	1	1	1	1	1	1	Supporto copripuleggia	Support	Support	Lager



**ACCESSORI A RICHIESTA - FITTINGS UPON REQUEST**  
**ACCESSOIRES SUR DEMANDE - RUBEHÖRE AUF WUNSCH**

CATALOGO RICAMBI SPARE PARTS		
TAVOLA TABLE	<b>10</b>	<b>4</b>
DATA DATE	<b>02/2003</b>	

Nr. No.	OLD CODE	NEW CODE	MD	MD	MD	MD	MD	MD	DENOMINAZIONE - DESCRIPTION - DENOMINATION - BENENNUNG			
			150 Q.ty	151 Q.ty	170 Q.ty	171 Q.ty	190 Q.ty	191 Q.ty				
22	73811	<b>00738R0110</b>	5	5	5	5	5	5	Ribattino D.3x8	Rivet	Rivet	Niete
23	60202	<b>00602R0020</b>	1	1	1	1	1	1	Perno	Journal	Axe	Zapfen
24	04628	<b>0011650040</b>	2	2	2	2	2	2	Anello seeger D.5	Snap ring	Circlip	Sicherungsring
25	61317	<b>00613R0170</b>	1	1	1	1	1	1	Piastrina	Safety plate	Support	Sicherungsblech
26	60173	<b>00601R0730</b>	1	1	1	1	1	1	Perno x attacco rapido	Journal	Axe	Zapfen
27	32317	<b>0032400030</b>	1	1	1	1	1	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
28	55532	<b>00555R0320</b>	1	1	1	1	1	1	Molla copripuleggia	Spring	Ressort	Feder



Nr. No.	OLD CODE	NEW CODE	MD 150 Q.ty	MD 151 Q.ty	MD 170 Q.ty	MD 171 Q.ty	MD 190 Q.ty	MD 191 Q.ty	DENOMINAZIONE - DESCRIPTION - DENOMINATION - BENENNUNG			
1	C2249	<b>00C22R0490</b>	1	1	1	1	1	1	Predisposiz. pompa idr.completa	Complete application set	Application complete	Kit
2	88095	<b>00880R0950</b>	1	1	1	1	1	1	Kit supporto pompa idraulica	Support	Support	Lager
3		<b>0076250120</b>	4	4	4	4	4	4	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
4	32303	<b>00323R0030</b>	4	4	4	4	4	4	Dado M.8 H.8	Nut	Ecrou	Mutter
5	67623	<b>00676R0230</b>	4	4	4	4	4	4	Prigioniero M.8x51	Stud	Goujon	Stiftschraube
6	77101	<b>00771R0010</b>	2	2	2	2	2	2	Rondella piana 5,3x10	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
7	99378	<b>00993R0780</b>	2	2	2	2	2	2	Vite M.5x12	Screw	Vis	Schraube
8	23195	<b>00231R0950</b>	1	1	1	1	1	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel
9	44899	<b>00448R0990</b>	1	1	1	1	1	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
10	85057	<b>00850R0570</b>	2	2	2	2	2	2	Spina elastica	Taper pin	Goupille	Kegelstift
11	45087	<b>00450R0870</b>	1	1	1	1	1	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
12	46968	<b>00469R0680</b>	1	1	1	1	1	1	Ingranaggio	Gear	Engrenage	Zahnrad
13	81469	<b>00814R0690</b>	1	1	1	1	1	1	Semigiunto per GR.1	Haft coupling	Demi-accooup.	Kupplung
14	04202	<b>00042R0020</b>	1	1	1	1	1	1	Anello riduz. per GR.1	Ring	Bague	Ring
15	99804	<b>00998R0040</b>	3	3	3	3	3	3	Vite M5x20	Screw	Vis	Schraube
16	60231	<b>00602R0310</b>	1	1	1	1	1	1	Perno pompa idraulica	Journal	Axe	Zapfen
17	44801	<b>00448R0010</b>	1	1	1	1	1	1	Guarnizione pompa idraulica GR.1	Gasket	Joint	Dichtung
18	88065	<b>00880R0650</b>	1	1	1	1	1	1	Supporto pompa idraulica	Support	Support	Lager
19	46969	<b>00469R0690</b>	1	1	1	1	1	1	Ingranaggio compando pompa	Gear	Engrenage	Zahnrad
20	A2627	<b>00A26R0270</b>	1	1	1	1	—	—	Carter motore per pompa idraulica	Crankcase	Carter moteur	Kurbelgehäuse
	A2683	<b>00A26R0830</b>	—	—	—	—	1	1	Carter motore per pompa idraulica	Crankcase	Carter moteur	Kurbelgehäuse

00496R0840 0030 03/03 Descrizioni e illustrazioni non impegnative - Descriptions and characteristics subject to modification - Descriptions et illustrations peuvent être modifiées - Änderungen vorbehalten